

Valentin Dubovskoy

Enochian Keys

Oratoria

Transcription for singing with piano

Валентин Дубовской

Енохианские ключи

Оратория

Переложение для пения с фортепиано

Personages
Действующие лица

כתר (Kether)	<i>bass</i>
כתר (Кетер)	<i>бас</i>
תפארת (Tiphereth)	<i>tenor</i>
תפארת (Тиферет)	<i>тенор</i>
יסוד (Yesod)	<i>choir</i>
יסוד (Йесод)	<i>хор</i>
מלכות (Malkuth)	<i>soprano</i>
מלכות (Малкут)	<i>сопрано</i>

I

Bass solo $\text{♩} = 77$ ***f***

כתר
Ol so-nuf va - o-re - sa - ji!

S
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

A
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

יסוד
T
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

B
Go - hu I - AD Ba - la - ta.

f

5

E - la - nu - sa - ha

8

ca - e - la - zod vo - nu - pe - ho.

4
11

S

T

f Soprano solo

mf

A

Sob - ra zod - - ol Ro - ray i ta

13

S

T

na - zo - da - - pe - - - sad,

15

S

T

Gi - ra - a ta

17

S

T

ma - el - pe - re - - - ji, das ho-el-qo qa - a

p

21

f

od co-me-ma-he ta no-be-lo-ha

no-ta-ho-a zo-di-me-zod,

f

25

zo - di-en, zo - di-en. So - ba ta-hil gi-no-nu-pe pe - re-je

6
29

mp

a - - - la - - - di, od va-u-re-bes o - bo - le - he

A

A

A

A

A

mp

33

f

gi - re - sam. Ca - - - u - sa - rem

mf

36

o - ho - re - la ca - ba Pi - re, das zo-do-nu-re - nu - sa - gi

40

Cab e - rem I - a - da - na -

f Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

f Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

f Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

f Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

f Ol so - nuf va - o - re - sa - ji!

44

he.

♩=100

48

fa - re - zo - dem

fa - re - zo - dem

Pi - la - he fa - re - zo - dem

8
53

zo-de-nu-re-zo - da a - da - na das go - no I - a - da - pi - el,

58

S
A
T
P

ho - me - od to - he,
ho - me - od to - he,
das ho - me - od to - he, so - ba i - pa - me lu i - pa - mis,

63

das lo - ho - - lo ve-pe zo - - - do - me - - - da

67

po - a - mal, od bo-gi - ra a - a - i ta pi - a - pe Pi - a - mo - el od Va - o - -

[illegible]

73 *f* Tenor solo

Zo - da - ca - - - - - re e - ca od



74

zo - da - me - ra - - - - - nu!



75

O - do ci - ca - - - - - le



76

Qa - a!



77

Zo - do - re - - - - - je,



78

la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

79

ta - - - he I - - - A - - - I - - -

80

DA!

81

82

Score for SATB choir and keyboard, measures 82-85. The SATB parts have lyrics: "Zo da ca - - - - - re od". The keyboard part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

[illegible]

12
84

O - do ci - ca - - - - - le

nu! O - do ci - ca - - - - -

nu! O - do ci - ca - - - - -

O - do ci - ca - - - - - le

O - do ci - ca - - - - - le

nu! O - do ci - ca - - - - -

3 3 3 3 3 3 3 3

4 4 4 4

85

Qa - a!

le Qa - a!

le Qa - a!

Qa - a!

Qa - a!

le Qa - a!

3 3 3 3 3 3 3 3

4 4 4 4

86

N Zo - do - re - - - - - je,

S Zo - do - re - - - - - je,

A Zo - - - do - re - - - - - je,

T Zo - do - re - - - - - je,

B Zo - - - do - re - - - - - je,

87

N la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

S la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

A la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

T la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

B la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

88

88

n ta - - - - - he

S ta - - - - - he

A ta - - - - - he

T ta - - - - - he

B ta - - - - - he

n ta - - - - - he

3 3 3 3

4 4

89

89

n I - A - I - DA!

n I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

II

$\text{♩} = 90$

מלכות

Soprano solo p

A - da - gi - ta

6

va - u - pa - a - he zo - do - nu - go - nu om - fa - a - i - pe sa - la - da!

11

Bass solo mf

Vi - i - va - u el! So - ba - me i - al - pe - re - ji i - zo - da -

mf

Vi - i - va - u el! Om - fa - a - i - pe, om - fa - a - i - pe sa -

zo - da - zod

f I - al - pe - re - ji

f I - al - pe - re - ji

f I - al - pe - re - ji i - zo - da - zo - da - zod, I - al - pe - re - ji

f I - al - pe - re - ji i - zo - da - zo - da - zod, I - al - pe - re - ji

la - - - da!

f

pi - a - da - pe - he!

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zo - da - zod, i - zo - da - zod,

8-----

23

Ca-sa- re - ma a - be-ra-me - ji ta ta - la - ho

ca- sa - re - ma, ca- sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

ca- sa - re - ma, ca- sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

ca- sa - re - ma, ca- sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

ca- sa - re - ma, ca- sa - re - ma, pa - ra - ca - le - da,

27

pa - ra - ca - le - - - da qo - ta lo - res - el - qo

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

pa - ra - ca - le - da, pa - - ra - ca - le - da U

tu - re - be - sa o - o - ge ba - la - to - he!

U U

f Gi - u - i ca - hi - sa

36

S Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

A Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

T Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

B Od mi - ca - la - pa - pe ca - hi - sa bi - a o - zo - do - nu - go - nu!

lu - sa - da o - re - ri!

41

S ta - ge o - qu -

A ta - ge o - qu -

T ta - ge o - qu -

B ta - ge o - qu -

La - pe no - a - nu ta - ro - fe co - re - sa ta - ge o - qu - o

45

To - re - zo - - - - - du!

S o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

A o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

T o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

B o ma - ni - nu I - - - - - A - - - - -

47

To - re - zo - - - - - du!

I - - - - - DON!

Go - he - el! Go - he - el!

Go - he - el! Go - he - el!

Go - he - el! Go - he - el!

Go - he - el! Go - he - el!

Go - he - el! Go - he - el!

Go - he - el! Go - he - el!

49

p Go - he - el! Go - he - - - el!

p Go - he - el! Go - he - - - el!

p Go - he - el! Go - he - - - el!

p Go - he - el! Go - he - - - el!

p Go - he - el! Go - he - - - el!

p Go - he - el! Go - he - - - el!

50 *Tenor solo mf*

Zo - da - ca - - - - - re e - ca ca -

mf

51

no - qu - o - - - - da!

52

Zo - da - me - ra - - - - nu

53

mi - ca - la - zo - - - do od o - zo - da -

p

55

zo - da - me va - u - - - re - lap,

S

A

T

B

p

va - - - u -

va - - - u -

va - - - u -

va - - - u -

va - - - u -

58

la - pe zo - dir I - - - O - - - I - - - AD!

re - lap. re - lap. re - lap. re - lap. re - lap.

Zo - da - ca - re, Zo - da - ca - re, Zo - da - ca - re, Zo - da - ca - re,

62

zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -

zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -

zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -

zo - da - me - ra - - nu mi - ca - la - zo - do la - - -

66

pe zo - dir I - O - I AD!

pe zo - dir I - O - I AD!

pe zo - dir I - O - I AD!

pe zo - dir I - O - I AD!

pe zo - dir I - O - I AD!



♩=111

Bass solo *mp*

כתר

Mi - ca - ma!

mp

8-

6

Zo-dir com-se - la - he, a - zo - di - en ³ bi ³ - a - be

S Go - ho Pe - I - AD!

A Go - ho Pe - I - AD!

T Go - ho Pe - I - AD!

B Go - ho Pe ³ - I - AD!

(8)-

12

os - lon - do - he. No-re - zo - da ca - hi - sa o - ta - hi - la Gi - gi - pa - he,

(8)-

17

S O - ta - hi - la Gi - gi - pa - he.

A O - ta - hi - la Gi - gi - pa - he.

T O - ta - hi - la Gi - gi - pa - he.

B O - ta - hi - la Gi - gi - pa - he.

Soprano solo f

va - u - nu - del - ca - hi - sa ta - pu - i - me

21

qo - mos - pe - le - he te - lo - ca - he. Qu - i - i - i - nu

24

tol - to - re - gi ca - hi - sa

26

f

em o - - zo - di - en

f

Ca - - - hi - - - sa i ca - -

f

Ca - - - hi - - - sa i ca - -

i ca - hi - sa ji,

28

da - sa ta be - re - gi - da

f

Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he!

hi - sa ji. Ca - - - hi - - - sa i ca - -

f

Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he!

hi - sa ji. Ca - - - hi - - - sa i ca - -

30

od to-re-zo - dul!

Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he! Od to-re-zo - dul!

hi - sa ji. Od to-re-zo - dul!

Te - lo - ca - he! Te - lo - ca - he! Od to-re-zo - dul!

hi - sa ji. Od to-re-zo - dul!

mp

33

34 *mp*

I - li el - Ol ba-la-zo-da-re-ji, od a-a-la ta-hi-la - nu - os

p

p

p

p

37

40

ne-ta-a - be, da-lu-ga va - - - o-me-sa - re - ji

46

E-lo-nu - sa ca - - - pe - mi - a - li *mf* va - o - re - sa CA -

ca - - - pe - mi - a - li *mp* va - o - re - sa *mp*

ca - - - pe - mi - a - li ho -

ca - - - pe - mi - a - li

52

LA ho - mi - la co - ca - sa - be, fa - fe - nu i - zo-di-zo - do - pe

CA - LA ho - mi - - - la co - ca - sa - be, fa - fe - nu

mi - - - la fa - fe - - - nu

mp ho - mi - *mp* la fa - fe - - -

CA - LA fa -

58

od mi - i - no - a - - - - gi de gi - ne - ta - a - be va - u - nu

od mi - i - no - a - gi de gi - ne -

od mi - i - no - a - gi gi - ne - ta - - -

nu od mi - i - no - a - gi de gi - ne -

fe - nu od mi - i - no - a - gi gi - ne - ta - - -

63

na - na - e - el, Pa - nu - pi - re ma - la - pi -

S ta - be na - na - e - el, na - na - e - el, na - na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

A a - be na - na - e - el, na - na - e - el, na - na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

T ta - be na - na - e - el, na - na - e - el, na - na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

B a - be na - na - e - el, na - na - e - el, na - na - e - el. Pa - nu - pi - re ma - la - pi - re - ji,

68

re - ji ca - o - sa - - - ji. Pi - la - - - -

S pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

A pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

T pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

B pa - nu - pi - re, ma - la - pi - re - ji, pa - nu - pi - re, pa - nu - pi - re,

da

f

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - la - ta

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - la - ta

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - - - -

ma - la - pi - re - ji, no - a - nu Va - u - na - la - he ba - - - -

76

Tenor solo mf

Do - o - i - a - - - pe

od - va - o - an.

od - va - o - an.

la - - - - ta

la - - - - ta

79 *ma - - - - - da,*

80 *go - - - - - ho - lo - - - - - re,*

81 *go - - - - - hus, a - mi-ra - nu!* ***ff***

83 ***ff*** *a - mi-ra - nu!* ***p*** *A - mi-ra - nu!*

ff *a - mi-ra - nu!* ***p*** *A - mi-ra - nu!*

ff *a - mi-ra - nu!* ***p*** *A - mi-ra - nu!*

ff *a - mi-ra - nu!* ***p*** *A - mi-ra - nu!*

a - mi-ra - nu! *A - mi-ra - nu!*

Mi - ca - ma! Ye - hu - so - zod ca - ca-com, od do -

mp

88

o - a - i - nu no - a - ri mi-ca - o - la - zo - da a - a - i - om.

92

Zo-da-ca - re! Va-u - ni - gi-la-3 ji! Od i - mu-a-mar pu-go

Ca-sa-ra-me - ji go - hi - a: Zo-da-ca - re! Va-u - ni - gi-la-3 ji! Od i - mu-a-mar pu-go

96

pe - pe-3 li A-na-na-el, A-na-na-el, Qo-a - an!

S A T B

pe - pe-3 li A-na-na-el, A-na-na-el, Qo-a - an!

ff

IV

$\text{♩} = 90$
Soprano solo *f*

מלכות O - ta - hil e - la - sa - di ba - ba - je,

pp *f*

5 od do - re - pa - ha go - hol:

10 Gi - ca - hi - sa - je a - u - a - u - a - go

15 co - re-me - - - pe pe - da, da - so - nuf vi -



Ca - sa - re - mi

va - u - di - va - u, vi - va - u - di - va - u, vi - va - u - di - va - u?

23

o - - - a - li ME - A - PE - ME so - ba - - - me a - - - gi

26

co - - - re - me - po ca - re - pel, ca - sa - - re - me - - - ji

29

ca - ro - o - - da - zo - - - di ca - hi - - - sa od va -

32

u-ge - - ji, da - - sa - ta ca - pi - ma - li ca -

35

S

A

T

B

od e - - lo - nu - sa - hi - nu

od e - - lo - nu - sa - hi - nu

hi - sa ca - pi - ma - on,

hi - sa ca - pi - ma - on,

CA-LA-A, CA-LA-A.

CA-LA-A, CA-LA-A.

CA-LA-A, CA-LA-A.

CA-LA-A, CA-LA-A.

38

S

A

T

B

hi - sa ta el - o

ca - hi - sa ta el - o

hi - sa ta el - o

ca - hi - sa ta el - o

CA-LA-A, CA-LA-A.

CA-LA-A, CA-LA-A.

CA-LA-A, CA-LA-A.

CA-LA-A, CA-LA-A.

42 *mf* 3

To - re - zo - - - - du nor - qu - a - sa - - - - hi

mf 3

8

46 *f*

od fe - - ca - o - sa - - - ga. Ba - gi - le

mp 3

S To - re - zo - - - - du

mp 3

A To - re - zo - - - - du

mp 3

T To - re - zo - - - - du

mp

B To - re - zo - - - - du

f

(8)

50

zo-di - re-na - - - I - AD, das i od a - pi - la!

54 *f*

S Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

A Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

T Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

B Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

Do - o - a - i - pe qu - o - A - AL,

58 *Tenor solo mf*

n Zo - da-ca - re od zo-da-me-ra - nu o -

S do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

A do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

T do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

B do - o - a - i - pe qu - o - A - AL.

61

be-li-so-nu - gi re - sat - el a - af

(8)

65

f nor - mo - la - - - pi!

f

(8)



♩.=60

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a whole rest. Bass staff has a piano (*p*) dynamic marking and a series of eighth notes.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a series of eighth notes.

Third system of music. Soprano solo (*mp*) with lyrics: Sa - pa - he zo - di - mi - i du - i - ve, od no - a - sa ta qu - a - nis, a - da - ro - ca - . Piano accompaniment with a forte (*f*) dynamic marking in the bass staff.

Fourth system of music. Soprano solo with lyrics: he. Do - re - pe - hal ca - o - sa - gi od fa - - - o - . Piano accompaniment.

Fifth system of music. Soprano solo with lyrics: he. Do - re - pe - hal ca - o - sa - gi od fa - - - o - . Piano accompaniment.

nu - - tas pe - ri - pe - sol ta - be - li -

25

T Od zod-ca - hi - sa e - si - a - sa - ca - he

B Od zod-ca - hi - sa e - si - a - sa - ca - he

o - - - re.

28

S Od zod-ca - hi -

A Od zod-ca - hi -

T El, El ta - vi - va - u. Od e - si - a -

B El, El ta - vi - va - u. Od e - si - a -

31

S sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

A sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

T sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

B sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

34 *Bass solo mp*

Ca - sa - re - me A - me - i - pe - zo - di

mp

Od no - a - sa ta qu - a - nis, a - da - ro - ca - he.

38

na - zo - da - re - ta - he A - FA, od da - lu -

Do - re - pe - hal ca - o - sa - gi, do - re - pe - hal, ca - o - sa - gi

43

ga - re zo - di - zo - do - pe zo - de - li - da

od fa - o - nu - tas pe - ri - pe - sol ta - - - -

47

ca - o - sa - ji tol - to - re - gi.

Od zod-ca - hi - Od zod-ca - hi -

be - - li - - - o - - - re.

50

sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

sa e - si - a - sa - ca - he El, El ta - vi - va - u.

53 *f*

S Od zod-ca - hi - sa e - si - a - sa - ca - he El,

A *f* Od zod-ca - hi - sa e - si - a - sa - ca - he El,

T Od e - si - a - sa - ca - he El, El

B Od e - si - a - sa - ca - he El, El

56 *mf*

C - sa - - - re - me A - me - i - pe - zo -

Tenor solo mf

Od la - o - da - ta - hi - la - da das hu - ba - re

S El ta - vi - va - u.

A El ta - vi - va - u.

T ta - vi - va - u.

B ta - vi - va - u.

mf

Do - re - pe - hal ca - o -

di na - zo - da - re - ta - he od da - lu - ga - - re zo - di - zo -

PE-O-AL, so - ba co - re - me - fa ca - hi - sa

sa - - - gi od fa - o - nu - tas pe - ri - pe -

The musical score for measures 44-60 features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The vocal parts have lyrics in Italian. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

do- pe zo - de - li - da ca-o - sa - ji tol-to-re - gi. Zo - de - li - da ca-o -

ta E - la, Va - u - la - - sa od Qu - o - Co - Ca -

sol ta - be - li - o - re, ta - be - li -

The musical score for measures 64-72 continues the vocal and piano parts. The lyrics are in Italian. The piano accompaniment includes a right-hand melody and a left-hand bass line.

sa - ji tol-to-re - gi.

sa - - - be. E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - o - a -

o - re.

The musical score for measures 72-80 continues the vocal and piano parts. The lyrics are in Italian. The piano accompaniment includes a right-hand melody and a left-hand bass line. A forte (f) dynamic marking is present in the piano part.

72

a - sa.

E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -

E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -

E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -

E - ca ni - i - sa od da - re - be - sa qu - - - o - a -

76

mf Fe - - - ta - he - ar - e - zo - di od be - li - o - ra.

a - sa. *mf* Fe - ta - he - ar - e - zo - di od be - li -

a - sa. *mf* Fe - ta - he - ar - e - zo - di od be - li -

a - sa. *mf* Fe - ta - he - ar - e - zo - di od be - li -

a - sa.

81

N I - a - i - al e - da - na - sa ci - ca - le -

S o - ra. I - a - i - al e - da - na - sa

T o - ra. I - a - i - al e - da - na - sa

86

N Ba - gi - le? Ba - gi - le?

S sa. ci - ca - le - sa.

T ci - ca - le - sa.

p

mf

90

N Ge - i - ad I - el!

S Ge - i - ad I - el!

A Ge - i - ad I - el!

T Ge - i - ad I - el!

B Ge - i - ad I - el!

ff

VI



♩=100

Soprano solo mp

מלכות

Ga- he sa- div ca- hi- sa EM, mi- ca - la - zo -

mp

9

da Pil- zo - di - nu, so-bam El ha - ra - ji, so-bam El

16

S mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce

A mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce

T mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce

B mir ba-ba-lo-nu od o-be-lo-ce

f *mp*

ha - ra - ji, ba - ba - lo - nu sa - me - ve - la - ji.

f *p* *f* *p*

23

S mir ba-ba-lo-nu

A mir ba-ba-lo-nu

T mir ba-ba-lo-nu

B mir ba-ba-lo-nu

mp A

mp A

mp A

mp A

mp ba-ba - lo - nu

mf Da-la-ga-re ma - la-pe - re -

f *p* *f* *mf*

30

S

A

T

B

ji ar - ca - o - sa - ji od A-CA - ME ca - na - le, so - bo - la

37

S mir ba-ba-lo-nu

A mir ba-ba-lo-nu

T mir ba-ba-lo-nu

B mir ba-ba-lo-nu

zo - da - re fa-be - li-a-re-da ca-o - sa - ji

f

44

S od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

A od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

T od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

B od o-be-lo-ce mir ba-ba-lo-nu

mp ba-ba - lo - nu sa-me-ve-la - ji. *mp* ba-ba - lo - nu

p *f* *p* *f* *p* *f*

Tenor solo *f*

50

mf Da - re - sa - re sol - pe - ta-he - bi - e-nu.

mf Od mi-a-me ta Viv od Da. Od mi-a-me ta Viv od Da. Od mi-a-me

mf od ca - hi - sa a - ne - ta - ba od mi - a - me ta

mf Od mi-a-me ta Viv od Da. Od mi-a-me ta Viv od Da. Od mi-a-me

mf od ca - hi - sa a - ne - ta - ba od mi - a - me ta

f Da - re - sa - re sol - pe - ta-he - bi - e-nu.

mf

56

Da - re-sa - - - re sol - pe - ta-he - bi - e-nu. Be-ri-ta

ta Viv od Da. Od mi-a-me ta Viv od Da. A

Viv od Da. A

ta Viv od Da. Od mi-a-me ta Viv od Da. A

Viv od Da. A

(8) Da - re-sa - - - re sol - pe - ta-he - bi - e-nu. Be-ri-ta

63

mf

od zo-da-ca-me, od zo-da-ca - me, be - ri - ta od zo-da-ca-me

mp

mp

mp

mp

od zo-da-ca-me, od zo-da-ca-me

69

ji - mi-ca - la - zo - do. Sob-ha-a - ta - he ta - ri - a - nu

Sob-ha-a - ta - he ta - ri - a - nu lu - i - a -

Sob-ha-a - ta - he ta - a - nu lu - i - a -

Sob-ha-a - ta - he ta - a - nu lu - i - a -

Sob-ha-a - ta - he ta - ri - a - nu lu - i - a -

82

DA Qu - a - a - on!

S Qu - a - a - on!

A Qu - a - a - on!

T Qu - a - a - on!

B Qu - a - a - on!

f

mp

3

3



♩=180

Soprano solo mp

מלכות

Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

7

pa - ra - di - zo - da o - e - ca - ri - mi a - a - o i - a - - -

13

la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo -

19

nu. Od i no - a - sa,

25

A

B

mp

Ra - a - sa i - -

mp

Ra - a - sa

f

p

od i no - a - sa NI pa-ra-di - a - la.

f p

mp

31

S

A

B

mp

Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di -

sa - la - ma - - - nu pa-ra-di - zo - da o - e - ca - ri -

i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa pa - ra - di - - - zo - da

36

S

A

T

B

mp

zo - da o - - e - ca - ri - mi, ra - - - a - - - sa,

mi, ra - a - sa i - - - sa - la - ma - nu pa - ra -

Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da o -

o - e - ca - ri - mi, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - - -

41

S ra - a - sa o - e - - ca ri - mi, ra -

A di - zo - da o - e - - ca ri - mi, ra -

T e - ca - ri - mi, o - e - - ca - ri - mi a - a - o i - a - - -

B ra - di - zo - da o - e - - ca - ri - mi a - a - o i - a - - -

47

S a - - - sa a - a - o i -

A a - - - sa qu i - - - i - nu, qu - i -

T la - pi - re ga - he, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da o -

B la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu. Od i no - a - sa

52

S a - la - pi - re - ga - he, pi - re - ga - - - he, ra - a - sa

A i - nu, ra - a - sa pi - re - ga - he qu - i - i -

T e - ca - ri - mi a - a - o, a - a - o i - a - la - pi - re - ga - he qu -

B NI, NI pa - ra - di - a - la, pa - ra - di - a - la, i - a - la - pi - re - ga - he,

57

S i - - - sa-la-ma - - - nu, ra - a - sa,

A nu, E - na - i bu - ta - mo - nu. Ra - a - sa i - sa - la -

T i - i - nu, a - a - o i - a - la - - - -

B ra - a - sa, ra - a - sa, ra - a - sa, ra - a - sa i - sa - la -

62

S ra - a - sa i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - - ra - - - -

A ma - nu, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di -

T a - a - o i - a - la - pi - re -

B ma - nu, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu a - a - o i - a - la - pi - re -

66

S di - zo - - da o - - e - - ca - ri - mi a - a - o i -

A zo - - da o - - e - - ca - ri - mi a - a - o i -

T ga - he, pi - re - ga - he o - - e - - ca - ri - mi qu - i - i - nu,

B ga - he, pi - re - ga - he o - - e - - ca - ri - mi qu - i - i - nu,

71

S a - la - pi - re - ga - he, pi - re - ga - he

A a - la - pi - re - ga - he, pi - re - ga - he

T ra - a - sa, ra - a - sa a - a - o i -

B ra - a - sa, ra - a - sa, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo -

76

S a - a - o i -

A Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa -

T a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu.

B da o - e - ca - ri - mi qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu. Od i

80

S a - la - pi - re - ga - he

A ra - di - zo - da, od i no - a - sa NI

T NI pa - ra - di - a - la, pa - ra - di - a - la, pa - ra - di - a - la,

B no - a - sa NI pa - ra - di - a - la, a - a - o i - a - la -

84

A pa - ra - di - a - la, a - a - o i a - - - la - pi re - ga - he qu - i i - nu,

T pa - ra - di - a - la. Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a -

B pi - re - ga - he E - na - i bu - ta - mo - nu.

89

S od

A a - a - o i a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, pa -

T la, pi - re - ga - he, ra - a - sa i - sa - la ma - nu a - a - o i -

B Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la. Ra - a -

94

S i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la, pi - re - ga - he, i - a - la -

A ra - di - zo - da o e - - - ca - - - ri - mi, pi - re - ga - he,

T a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, pi - re - ga - he, i - a - la -

B sa, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

99

S pa - ra - - di - a - la, qu - - - i - i - nu, E - na - i

A pa - ra - - di - a - la, a - a - o i - a - la - pi - re ga - he qu - i - i - nu, E - na -

T pa - ra - - di - a - la, a - a - o i - a - la - pi - re ga - he qu - i - i - nu, E - na -

B o - e - o - e - o - e - ca - ri - mi qu - - - i - i - nu, E - na - i

103

S bu - - - - ta - mo - nu. Od i no - a - sa

A i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa NI pa - ra - di - a - la, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

T i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa NI pa - ra - di - a - la, qu - - - i - i - nu, E - na - i

B bu - - - - ta - mo - nu. Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu

107

S NI pa - ra - di - a - - - la. Ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da

A pa - ra - di - zo - da qu - - - i - i - nu, E - na - i bu - - - -

T bu - - - - ta - mo - nu. Od i no - a - sa NI pa - ra - di -

B pa - ra - di - zo - da ra - a - sa i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo -

112

S o - e - ca - ri - mi, qu - - - i - i - nu, E - na - i bu - - - - - ta - mo - nu.

A ta - mo - nu, a - a - o i - a - la - pi - re - ga - he E - na i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa,

T a - la, a - a - o i - a - la - pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na i bu - ta - mo - nu. Od i no a - sa NI pa - ra - di - a - la,

B da o - e - ca - ri - mi pi - re - ga - he qu - i - i - nu, E - na - i od no - a - sa NI pa - ra - di - a - la,

117

S Ra - a - sa i - sa - la - ma - - - nu pa - ra -

A i - sa - la - ma - nu pa - ra - di - zo - da o - e - ca - ri - mi,

T a - a - o i - a - la - pi - re - ga - - - he qu - i -

B qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu. Ra - a - sa i - sa - la -

122

S di - zo - da, od i no - a - sa NI pa ra - - - di - - -

A o - - - e - ca - ri - - - mi, ra - a - sa, o -

T i - nu, E - na - i, E - na - i bu - ta - mo - nu. Ra - a - sa, ra - a -

B ma - nu, ra - a - sa, E - na - i, E - na - i bu - ta - mo - nu, o - e - ca - ri -

128

S a - - - - la, od no - a - sa NI, od no - a - sa

A e - ca - ri - mi, ra - a - sa, od no - a - sa NI, od no - a - sa

T sa o - e - ca - ri - mi, no - a - sa NI pa - ra - di a - - -

B mi, ra - a - sa, no - a - - - sa NI pa - ra - di - a - la,

134

S NI, ra - a - sa i - sa - la - ma - nu, ra - a - sa, ra - a - sa i - - - sa - la -

A NI pa - - - ra - di - a - - - la. Od i no -

T la. Ra - - - a - sa i - sa - la - ma - nu, od i qu - i - i - nu,

B NI pa - ra - di - a - la. Od i no - a - sa NI, ra -

139

S ma - - - nu pa - - - ra - di - zo - - - da o - - - e - ca -

A a - sa NI pa - ra - di - a - la. Od i no - a - sa NI pa -

T E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu,

B a - - - - sa i - - -

143

S ri - - - mi a - - - a - o i - a - - - la -

A ra - di - a - la. Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la.

T qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i

B sa - la - - ma - nu pa -

147

S pi - - - re - ga - - - he qu - - - i - i - - nu, E -

A Od i no - a - sa NI pa - ra - di - a - la. Od i no -

T bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu,

B ra - di - - zo - - - - - - - - - da o -

151

S na - - - - i bu - - - - ta - mo - - - - nu.

A a - sa NI pa - ra - di - a - la. Od i od

T E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu, E - na - i bu - ta - mo - nu, qu - i - i - nu.

B e - - - ca - - - - ri - - - - mi

154 $\text{♩} = 100$ *f* rit.

Ca - sa - re - me - ji u - je - a - re ca - hi - re - la - nu,

158 $\text{♩} = 60$ *mp*

od zo - do - na - ce lu - - - ci - fa - ti -

161

a - - nu, ca - re - sa ta va - va - le -

163 *mf*

zo - di - re - nu, zo - di - re - nu tol - ha -

165

mi. So - ba lo - nu - do - he od mi - a - me

168

ca - hi - sa ta Da od E - sa, ca - hi - - - sa ta

171

Da od E - - - sa vo - ma - de - a od pi - be - li - a - re,

174

p be - li - a - re, be - li - a - re, be - - - - - li -

177

pp a - - - re, be - - - - li - - - a - - - re,

180

p i - - - ta - hi - la, i - - - ta - hi - la ri - - - - - ta

183 *f*

od mi - a - me. Vo - ma - de - a, vo - ma - de - a

186 *accel.* *ff*

od pi - be - li - a - re, i - ta - hi - la ri - ta od mi - a - - -

190 *ff* *rit.*

S Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

A Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

T Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

B Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta! Ca - ni - qu - o - la ri - ta!

me.

ff

193 *f* *Tenor solo* *ff*

Zo - da - ca - re! Zo - da - me - ra - nu! I - e - - - ca -

196

ri - mi Qu - o - - a - da - - - he

199

od I - mi - ca - ol - zo - do - da a - a - i - o - - - me.

203

$\text{♩} = 99$

f

S Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu - ga - ma

A Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu - ga - ma

T Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu - ga - ma

B Ba - ji - re - je pa - pe - no - re i - da - lu - ga - ma

209

S e - lo-nu - sa - hi od u-ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

A e - lo-nu - sa - hi od u-ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

T e - lo-nu - sa - hi od u-ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

B e - lo-nu - sa - hi od u-ma-pe - li - - - fa va-u - ge - ji Bi - jil -

217

ff

S I - AD!

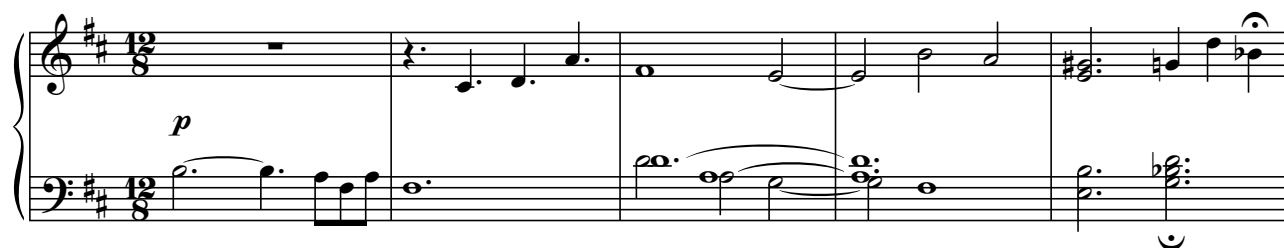
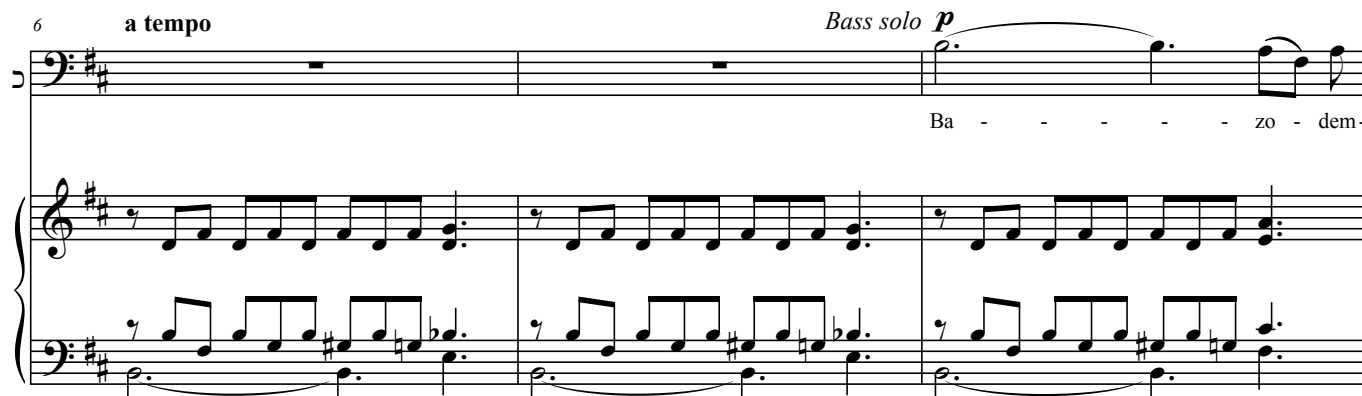
A I - AD!

T I - AD!

B I - AD!

I - AD!

VIII


♩=70 *rubato**rit.*

6 *a tempo**Bass solo p*


Ba - - - - - zo - dem -

9



E - - - lo i ta pi - ri - pe - so - nu, i ta pi - ri - pe - so - nu

12



o - - - - la - nu Na - zo - da - va - be - be, Na - zo - da - va - be - be

15

OX, ca - sa - re - me - - - ji va - ra - nu *p*

va - ra - nu *p*

va - ra - nu *p*

va - ra - nu *p*

va - ra - nu *p*

18

ca - hi - sa va - u - ge - ji. Das a - be - ra - me - ji

21

ba - la - to - ha. *mp*

ba - la - to - ha. *mp*

ba - la - to - ha. *mp*

ba - la - to - ha. *mp*

ba - la - to - ha. *mp*

ba - la - to - ha. *mp*

Go - ho I - AD, *f*

Go - ho I - AD, *f*

Go - ho I - AD, *f*

Go - ho I - AD, *f*

Go - ho I - AD, *f*

Go - ho I - AD, *f*

24

S Go - ho I - AD, Go - ho I - AD, *p*

A Go - ho I - AD, Go - ho I - AD, *p*

T Go - ho I - AD, Go - - - ho I - AD, *p*

B Go - ho I - AD, Go - - - ho I - AD, *p*

27

S *f* so - - - ba mi a - - - me, so - ba mi a - me ta - ri - a - nu ta I - o -

A *f* so - - - - ba, so - ba mi a - - - -

T *f* so - - - - ba mi - a - me, mi - a - me ta - ri - a - nu ta

B *f* so - ba mi - a - - - - me, so - ba mi - a - - - - me

30

S
la - - - cis A - - - ba - i - vo ni - nu od a - zo - di - a - ji -

A
me A - - - ba - i - vo ni - nu, a - ba - i - - - vo -

T
I - o - la - cis A - ba - i - vo - ni - nu od a - zo - di - a -

B
I - - - o - la - cis A - - - ba - i - vo - ni - - - nu a - zo - di -

8

33

S
e - - re ri - o - - - re. rit.

A
ni - - - - - nu ri - o - re.

T
ji - - e - - re ri - - - o - re.

B
a - - ji - - e - - re ri - - - o - re.

(8)

[illegible][illegible]

41

S

A

T

B

te - - - lo - ca - - - -

te - - - lo - ca - - - -

42

S

A

T

B

he

he

43

S

A

A

ca - cu - re - ji o - i - sa - la - ma - he lo - - - nu - ca - - -

46

S

A

ho od Vo - vi - na ca - re - ba - fe?

49

Tenor solo *ff*

NI - I - SO! NI - I - SO! NI - I - SO!

S

A

f *mf*

52 *f*

Ba - gi - le a - va - va - go go - hon. NI - I - SO! NI - I - SO! NI -

55

I - SO! Ba - gi - le mo - ma - o si - a - i -

57

o - nu, od ma - - - be - zo - - - da I -

59

AD O - - - i a - sa - mo - ma - re

61

po - i - la - - - pe. NI - I - A - SA! Zo - da - me - ra - - - nu

78
64

ci - - - - - a - o - - - si ca - o -

65

sa - - - - - go

66

od be-li-o-re - sa od co-re - si ta a be-ra-mi-ji, ta

od be-li-o-re - sa od co-re - si ta a be-ra-mi-ji, ta

od be-li-o-re - sa od co-re - si ta a be-ra-mi-ji, ta

od be-li-o-re - sa od co-re - si ta a be-ra-mi-ji, ta

od be-li-o-re - sa od co-re - si ta a be-ra-mi-ji, ta

69 **rit.**

N
a be - ra - mi - - - ji!

S
a be - ra - mi - - - ji!

A
a be - ra - mi - - - ji!

T
a be - ra - mi - - - ji!

B
a be - ra - mi - - - ji!

8^{va}

The musical score consists of five vocal staves (N, S, A, T, B) and a piano accompaniment. The vocal parts are in 6/8 time, with a tempo change to 12/8 at measure 69. The piano accompaniment is in 6/8 time, with a tempo change to 12/8 at measure 69. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both with a crescendo leading to a final chord. The lyrics 'a be - ra - mi - - - ji!' are written under the choir parts.

IX



♩=80

mf

4 *Soprano solo f*

Mi - ca - o - li

6 be - ra - nu - sa - ji pe - - - re - ja - la

8 na - - - pe - ta i - a - la - po - re,

11 das ba - ri - nu

12

e - fa - fa - je PE

15

mp

mp

mp

mp

A

A

A

A

va - - - u - nu - pe - ho, o - - - la - ni

17

f

Mi - - - ca - o - li

od o - be - zo - da,

20

T

B

f

mf

Mi - ca - o - li

be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la na - pe - ta i - a - la - po - re,

23

A

T

B

f

mf

Mi - ca - o - li

be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la na - pe - ta i - a - la - po - re,

i - - - a - la - po - re, mi - ca - o - li be - - - ra - nu -

26

S

A

T

B

f

mf

Mi - ca - o - li

be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la na - pe - ta i - a - la - po - re,

i - - - a - la - po - re, mi - ca - o - li be - - - ra - nu -

sa - - - ji mi - so - ba - ca na - pe - ta i - a - la - po - re,

29

S be - ra - nu - sa - ji pe - re - ja - la *p* na - pe - ta

A i - - - a - la - po - re, mi - ca - o - li *p*

T sa - - ji mi - ca - o - li *f* pe - re - ja - la

B be - ra - nu - sa - ji mi - ca - o - li *f* pe - re - ja - la

p

33

S *mf* i - a - la - po - re,

A *mf*

T *mp* na - pe - ta *f* i - a - la - po - re,

B *mp* *f*

f

so - ba - ca u - pa - a - he ca -

mp *mf* *f*

37 *f*

S u - pa - a - he ta - ra - na - nu

A u - pa - a - he ta - ra - na - nu

T u - pa - a - he ta - ra - na - nu

hi - sa ta - ta - nu od ta - ra - na - nu ba -

40

li - e, a - - - la - - - re ta - ta - nu od

43 *mf*

ta - ra - na - nu ba - li - e, ta - ta - nu od ta - ra - na - nu

46 *mp*

ba - li - e, ba - li - e, a - la - re lu -

49

sa - da so - bo - lu - nu od ca - hi - sa ho - el - qo ca - no - qu - o -

52

di, ca - no - qu - o - di, ca - no - qu - o - di CI - - - AL, CI - - - AL.

55

S
CI - AL, ca - no - qu - o - di

A
CI - AL, ca - no - qu - o - di

T
CI - AL, ca - no - qu - o - di

B
CI - AL, ca - no - qu - o - di

56

S CI - AL, ca - no - qu - o - di

A CI - AL, ca - no - qu - o - di

T CI - AL, ca - no - qu - o - di

B CI - AL, ca - no - qu - o - di

p.

57

S CI - AL, ca - no - qu - o - di

A CI - AL, ca - no - qu - o - di

T CI - AL, ca - no - qu - o - di

B CI - AL, ca - no - qu - o - di

p.

58

S CI - AL, ca - no - qu - o - di

A CI - AL, ca - no - qu - o - di

T CI - AL, ca - no - qu - o - di

B CI - AL, ca - no - qu - o - di

59

Bass solo mp

Va-u - ne - sa a-la-do - nu, va u - ne - sa a - la - do - nu

mp

63 *f* *mp*

mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re gi -

S mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

A mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

T mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

B mom, mom, mom ca - o - sa - go ta i - a - sa o - la - lo - re

f *mp*

66 *f*

na - i li - me - la - la. A - - - me - - - - -

S gi - na - i li - me - la - la.

A gi - na - i li - me - la - la.

T gi - na - i li - me - la - la.

B gi - na - i li - me - la - la.

f

68

ma ca - hi - sa sob - - - -

71

ra ma - da - ri - da zod ca - hi - sa! A -

74

me - - - - -

76

ma! O - o - a mo - a - nu ca - hi - sa a - vi - ni da - ri - la - pi ca - o - sa - ji - nu: od bu - ta - mo - ni

81

pa - re - me zo - du - me - bi ca - ni - lu.

A - me - - - - -

A - me - - - - -

f

f

f

85

A - me - - - - - ma ca - hi - sa sob - - - - -

me - - - - - ma ca - hi - sa sob - - - - -

- - - - - ma ca - hi - sa sob - - - - -

- - - - - ma ca - hi - sa sob - - - - -

f

f

f

f

f

f

88

S

A

T

B

ra ma - da - ri - da zod ca - hi - sa! A -

ra ma - da - ri - da zod ca -

ra ma - da - ri - da zod ca - hi - sa! A -

ra ma - da - ri - da zod ca -

91

C

S

A

T

B

me - - - - - ma!

hi - sa! A - me - - - - - ma!

me - - - - - ma!

hi - sa! A - me - - - - - ma!

ca - hi - sa

92

94

sob-ra ma - da - ri - da zod ca - hi - sa!

f *ff* *fff*

A - me - ma! A - me - - ma! A - me -

A - me - ma! A - me - - ma! A - me -

A - me - ma! A - me - - ma! A - me -

A - me - ma! A - me - - ma! A - me -

A - me - ma! A - me - - ma! A - me -

f *ff* *fff*

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

101

mp

Da - zo - di - sa e - ta - ha - me - zo - da ca - hi - sa da - o, od mi -

p *p* *p* *p*

ma! ca - hi - sa da - o,

ma! ca - hi - sa da - o,

ma! ca - hi - sa da - o,

ma! ca - hi - sa da - o,

mp

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

105

re - ka o - zo - do - la ca - hi - sa pi - di - a - i, pi - di - a - i Co - la - la - la, Co - la - la - la.

108

f

A - me - - - - -

S Co - la - la - la, Co - la - la - la.

A Co - la - la - la, Co - la - la - la.

T Co - la - la - la, Co - la - la - la.

B Co - la - la - la, Co - la - la - la.

f

ma! A - me - - - - -

A-me-ma!

A-me-ma!

A-me-ma!

A-me-ma!

A-me-ma!

A-me-ma!

ma! A - me - - - - - ma!

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-me-ma! A-

118 *Tenor solo* mf $\text{♩} = 77$

Ul ci ni - nu a so - ba - - me

me-ma! A - me-ma!

me-ma! A - me-ma!

me-ma! A - me-ma!

me-ma! A - me-ma!

mf

122

u - ci - me, u - ci - me. *p* Ba - ji - le? Ba - ji - le?

p

125 *mf* *f*

I - AD Ba-la - to - he ca-hi-re - la - nu pa - re! NI-I - SO! NI-I - SO!

mf *f*

96
129

mf *mp*

Ni - I - - - SO! Od u - pe o - fa - fa - fe, ba -

f *mf*

Ni - I - - - SO! A

mp *mf*

A

f *mf*

Ni - I - - - SO! A

mf

A

133

mf *mp* *mf*

ji - - - le a - co - ca - sa - he i - co - re - sa - ka

mp *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

mp *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

mp *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

mp *mf*

Ba - ji - le? a - co - - - ca - sa - - - he i - co - re - sa - ka

rit.

136

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

a u - ni - - - ji be - li - o - re. Be - li - o -

a u - ni - ji be - li - o - re.

a u - ni - ji be - li - o - re.

a u - ni - ji be - li - o - re.

a u - ni - ji be - li - o - re.

a u - ni - ji be - li - o - re.

p

140

re.

p



♩=120

pp

5

S Co - ra - xo ca - hi - sa co - re - me - pe, co - re - me - pe,

A Co - ra - xo ca - hi - sa co - re - me - pe, co - re - me - pe,

f

9

S a - zo - di - a - zo - do - re pa -

A a - zo - di - a - zo - do - re pa -

T od be - la - nu - sa Lu - ca - la, Lu - ca - la a - zo - di - a - zo - do - re

B od be - la - nu - sa Lu - ca - la, Lu - ca - la a - zo - di - a - zo - do - re

p *f* *p* *f*

13

S *p*
e - be, so - ba li - lo-mo-nu, li - lo-mo-nu so - ba li - lo-mo-nu ca-hi-sa so - ba li - lo-mo-nu ca - hi-sa

A *p*
e - be, so - ba li - lo-mo-nu, li - lo-mo-nu so - ba li - lo-mo-nu ca-hi-sa so - ba li - lo-mo-nu ca - hi-sa

17

S *f*
u - i - re - qu - o O - - - PE

A *f*
u - i - re - qu - o

T *f*
u - i - re - qu - o O - PE, O - PE u - i - re - qu - o

B *f*
u - i - re - qu - o O - - - PE, O - - - PE

21

p *sub f* *mf*

S e - o - pe - ha - nu od ra - ca - li - re, ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi.

A e - o - pe - ha - nu od ra - ca - li - re, ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi.

T ma - a - si ba - ji - le ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi.

B ma - a - si ba - ji - le ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi, ca - ò - sa - gi.

p *sub f* *mf*

p *sub f* *mf*

24

ff

S Das ya - la - po - nu, ya - la - po - nu od ox ex da - zo - di - sa

A Das ya - la - po - nu, ya - la - po - nu od ox ex da - zo - di - sa

T Das ya - la - po - nu, ya - la - po - nu od ox ex da - zo - di - sa

B do - si - ji od ba - sa - ji - me,

ff

27

S si - a - ta - ri - sa od sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

A si - a - ta - ri - sa od sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

T si - a - ta - ri - sa od sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

B sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re fa - bo - a - nu.

mp

30

S Da - zo - di - sa

A Da - zo - di - sa

T Da - zo - di - sa

B *mp* Da - zo - di - sa si - a - ta - ri - sa da - zo - di - sa

mp

33 *mf*

S sa - la - be - ro - xa, sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re *f* fa - bo - a - nu,

A *mf* sa - la - be - ro - xa, sa - la - be - ro - xa cy - nu - xi - re *f* fa - bo - a - nu,

T *mf* cy - nu - xi - re *f* fa - bo - a - nu,

B *mf* cy - nu - xi - re *f* fa - bo - a - nu,

mf *f*

♩.=80

37

S fa - bo - a - nu. 12/8

A fa - bo - a - nu. 12/8

T fa - bo - a - nu. 12/8

B fa - bo - a - nu. 12/8

Soprano solo f

Va - - u - na - la ca - hi - - - sa

f

40

co - nu - sa - ta das DA - OX co - ca - sa - ba

43

rit. *ff* ♩ = 66

ol O - a - ni - o yo - re vo - hi - ma ji - zod - ya - zo - da od e - o - re - sa

46

♩ = 70

f

S Das,

A Das,

T Das,

B Das,

Das,

Das,

Das,

Das,

co - ca - sa - bi pe - lo - si mo - - - lu - i

49

S
das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu

A
das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu

T
das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu

B
das pa - je - i - pe, la - ra - ji o - me da - ro - la - nu



♩=140

52

la - ra - ji o - me da - ro - la - nu ma - to - re - be



55

S
ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

A
ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

T
ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

B
ma - to - re - be co - ca - si - bi ma - to - re - be

co - ca - si - bi ma - to - re - be



rit.

60

S co - ca - si - bi e - - -

A co - ca - si - bi e - - -

T co - ca - si - bi e - - -

B co - ca - si - bi e - - -

co - ca - si - bi co - ca - si - bi e - me - na.

65

♩ = 80

S me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

A me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

T me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

B me - na. El, El pa - ta - ra - la - xa yo - la - ci ma - ta - be,

72

S
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

A
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

T
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

B
yo - la-ci no - mi - ji mo - no-nu-sa o - lo - ra, o - lo-ra ji -

78

S
na - yo a - nu-je-la - re - da.

A
na - yo a - nu-je-la - re - da.

T
na - yo a - nu-je-la - re - da.

B
na - yo a - nu-je-la - re - da. *mf*

Oh - yo! Oh - yo! No -

84

i - be Oh - yo! Ca - o-sa - go - nu! No - i - be Oh -

Glissando

90

S Oh-yo!

A Oh-yo!

T Oh-yo!

B Oh-yo!

yo! Ca - o - sa - go - nu! Ba - ji - le ma - da -

96

S No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh - yo! Oh -

A No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh-yo! Oh -

T No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh - yo! Oh -

B No - i - be Oh - yo! Oh-yo! Oh - yo! Oh -

ri - da i zo - dir - o - pe ca - hi - so da - ri - sa - pa!

S yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

A yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

T yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

B yo! No - i - be Oh - yo! Ca - - - o - sa -

Tenor solo ff $\text{♩} = 70$ *rit.*

NI - I - SO!

S go - nu! NI I - SO!

A go - nu! NI I - SO!

T go - nu! NI I - SO!

B go - nu!



♩. = 53

p

4

mp

8

11 *mf* Soprano solo

O - xi - a - ya - la ho - la - do, od zo - di - ro - me O co - ra - xo das zo - di - la - da - re

mf

17 *mf*

S Das zo - di - la - da - re

A *mf* Das zo - di - la - da - re

T *mf* Das zo - di - la - da - re

B *mf* Das zo - di - la - da - re

zo - di - la - da - re, zo - di - la -

22 *mf* *f*

S ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

A *mf* *f* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

T *mf* *f* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

B *mf* *f* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - yo, ra - as - - - yo.

da - re ra - as - yo.

mf

O - xi - a - ya - la, o - xi - a - ya - la ho - la - do,

mf

mf *f*

Od zo - di - ro - me co ra - xo

mf *f*

Od zo - di - ro - me co ra - xo

mf *f*

Od zo - di - ro - me co ra - xo

mf *f*

Od zo - di - ro - me co ra - xo

f *mf*

od zo - di - ro - me O co - ra - xo das zo - - - di - la -

ff *mf*

mf

da - - - re, zo - di - la - da - re, zo - di - la - da - re

43

mp

S ra - as - yo, ra - as - yo, ra - - - -

A *mp* ra - as - yo, ra - as - yo,

T *mp* ra - as - yo, ra - as - yo, ra - - - -

B *mp* ra - as - yo, ra - as - yo,

mp ra - as - yo, ra - as - yo, ra - - - -

mp

48

S as - - - yo.

T as - - - yo.

mp as - yo. Od va - be - zo - di - - - re ca - me - li -

54

mf

Tenor solo f

NI -

a - xa od ba - ha - la, od ba - ha - la.

mf

59

N I - SO! NI - I - SO!

S NI - I - SO!

T NI - I - SO!

66

NI-I - SO! NI-I - SO! Sa - la - ma - nu te - lo - ca - he!

70

NI-I - SO! NI-I - SO! Sa - la - ma - nu te - lo - ca - he!

75

Sa - la - ma - nu te - lo - ca - he!

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are in Spanish. The first system (measures 59-65) features a vocal line with the lyrics 'NI - I - SO!' and 'NI - I - SO!'. The piano accompaniment has a strong, rhythmic pattern. The second system (measures 66-70) features a vocal line with the lyrics 'NI-I - SO!' and 'NI-I - SO!'. The piano accompaniment continues with a similar pattern. The third system (measures 71-74) features a vocal line with the lyrics 'NI-I - SO!' and 'NI-I - SO!'. The piano accompaniment continues with a similar pattern. The fourth system (measures 75-78) features a vocal line with the lyrics 'Sa - la - ma - nu te - lo - ca - he!'. The piano accompaniment continues with a similar pattern.

80 *mf*

Ca - sa - re-ma - nu ho - el-qo, od ti ta zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa

85 *f*

Ca - sa - - - re - ma - - - nu

so - ba co - re - me - fa i ga.

88 *f*

Ca - sa - re-ma - nu ho - el-qo, od ti ta

ho - el-qo, od ti ta zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa

Ca -

91 *f*

S Ca - sa - re-ma - nu

A zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa so - ba co - re -

T so - - - ba co - re - me - fa, so - ba co - re -

B sa - re - ma - nu ho - el - qo, od ti ta zod ca - hi - sa,



94 *ff*

N NI - I - - SA! NI - I - -

S ho-el-qo, od ti ta zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa

A me - fa zod ca - hi - sa

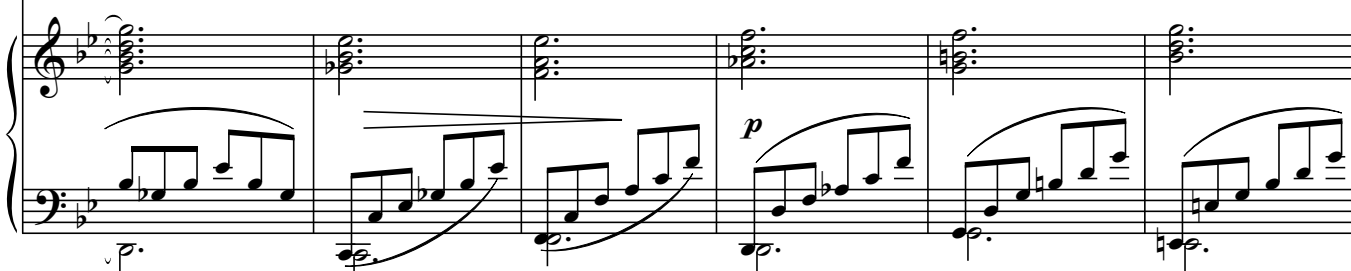
T me - fa, zod ca - hi - sa

B zod ca - hi - sa, zod ca - hi - sa



100 *p* *mp*

N SA! NI - I - - SA! Ba - gi - - le, ba - gi - -



106

le a - be - ra - me - ji no - nu - ca - pe.

111

f Zo - da - ca - - - re zo - - - da - me -

f Zo - da - ca - - - re zo - da - me -

f Zo - da - ca - - - re zo - da - me -

f Zo - da - ca - - - re od zo - da - me - ra - - -

f Zo - da - ca - - - re od zo - da - me - ra - - -

[illegible]

117

117

Soprano: Zo - do - re - je, zo - do - re - - - je,

Alto: a! Zo - do - re - - - je,

Tenor: a! Zo - do - re - - - je,

Bass: a! Zo - do - re - - - - - - - - - je,

Piano: a! Zo - do - re - - - - - - - - - je,

120

N
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

S
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

A
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

T
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

B
la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a -

123

N
ta - - - he

S
ta - - - he I - - - A - - - I - - -

A
ta - - - he I - - - A - - - I - - -

T
ta - - - he I - - - A - - - I - - -

B
ta - - - he I - - - A - - - I - - -

128

N *rit.*
DA! I - A - I - DA!

S *ff*
I - A - - - I - - - DA!

A *ff*
I - A - - - I - - - DA!

T *ff*
I - A - - - I - - - DA!

B *ff*
I - A - - - I - - - DA!

Piano
p *fff*

XII



♩=80

♩=130

5 *Soprano solo mp*

No-nu - ci da - so - nuf, no-nu - ci da - so - nuf, no-nu - ci

8 *mp*

S Ba - ba - je

A *mp* Ba - ba - je

T *mp* Ba - ba - je

B *mp* Ba - ba - je

da - so - nuf Ba - ba - je od ca - hi - sa OB, od ca -

11 *f*

hi - sa OB hu - ba - i - o ti - bi - bi - - - pe. A - la -

14

S

A

T

B

mf

od ef!

mf

od ef!

mf

od ef!

mf

od ef!

la - re a - ta - ra - a - - he od ef!

18

Da - - - rix fa - fe - - - nu MI - A - - - NU

21

S

A

T

B

mp

No - nu - ci da - so - nuf, da - so - nuf

mp

No-nu-ci da - so - nuf, no-nu-ci da - so - nuf, no-nu-ci

mp

No - nu - ci da - so - nuf,

mp

No-nu-ci da - so - nuf, no-nu-ci da - so -

24 *Tenor solo* ***f***

Ar E - na - yo o - vof! Ar E - na - yo o - -

S Ba - ba - je Ba - ba - je o - vof! E - na

A da - so - nuf Ba - ba - je o - vof! E - na

T da - so - nuf Ba - ba - je o - vof! E - na

B nuf Ba - ba - je o - vof! E - na -

ar E - na - yo o - vof! Ar E - na - yo o - -

28

vo! So - ba do - o - a - i - nu a - a - i i Vo - nu - pe - he. Vo -

S yo Vo - nu - pe - he.

A yo Vo - nu - pe - he.

T yo Vo - nu - pe - he.

B yo Vo - nu - pe - he.

vo! So - ba do - o - a - i - nu a - a - i i Vo - nu - pe - he. Vo -

35

N - nu - pe - he. Zo - da-ca - re, go-hu-sa, od zo-da-me-ra -
 S Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -
 A Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -
 T Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -
 B Vo - nu - pe - he. Zo - da - ca - re od zo -

42

N - nu. O-do ci-ca - - - le Qa - a! Zo - do-re - - - je, la - pe
 S da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -
 A da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -
 T da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -
 B da - me - ra - nu. Zo - do - re - je, la - pe zo - di -

48

zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he I - A - I - DA! I - A - I -

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

re - do No - co Ma - da, I - A - I - DA!

54

DA! I - A - I - DA! I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

I - A - I - DA!

ff

XIII



♩.=130

Soprano solo *mf*

מלכות

Na - pe-a - i Ba - ba-jē - he

p *mf*

7

das be-ri - nu VAX, na - pe-a - i Ba - ba-jē - he das be-ri - nu VAX

13

o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na

19

S *mf* Na - pe-a - i Ba - ba-jē - he das be-ri - nu VAX, *mf* na - pe-a - i Ba - ba-jē - he

A *mf* VAX,

T *mf* Na - pe-a - i Ba - ba-jē - he das be-ri - nu VAX, *mf* na - pe-a - i Ba - ba-jē - he

B VAX,

2

VAX

25

S das be - ri - nu VAX o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na

A

T das be - ri - nu VAX o - o - a - o - na VAX, o - o - a - o - na

B

VAX, VAX,

30

S VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

A VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

T VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

B VAX, o - o - a - o - na, o - o - a - o - na VAX

Na - pe - a - i Ba - ba - je - he

35

das be - ri - nu o - o - a - o - na, VAX, o - o - a - o - na, VAX

41

S das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

A das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

T das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

B das be-ri - nu VAX, o-o-a-o - na VAX, na - pe - a - i Ba - ba - je - he das be-ri - nu

48

S VAX o-o-a-o - na la - ri - nū - ji **f** vo - nu - pe - he

A VAX o-o-a-o - na la - ri - nū - ji **f** vo - nu - pe - he

T VAX o-o-a-o - na la - ri - nu - ji **f** vo - nu - pe - he

B VAX o-o-a-o - na la - ri - nu - ji vo - nu - pe - he

do - a -

55 *mf*

li - me, do - a - li - me, e - o - li - sa

mf

60

o - la - lo - gi o - re - sa - ha das ca - hi - sa a - fe - fa. Vo - nu - pe - he

66

S o - la - lo - gi das ca - hi - sa

A o - la - lo - gi das ca - hi - sa

T o - la - lo - gi das ca - hi - sa

B o - la - lo - gi das ca - hi - sa

do - a - li - me, e - o - li - sa o - re - sa - ha a -

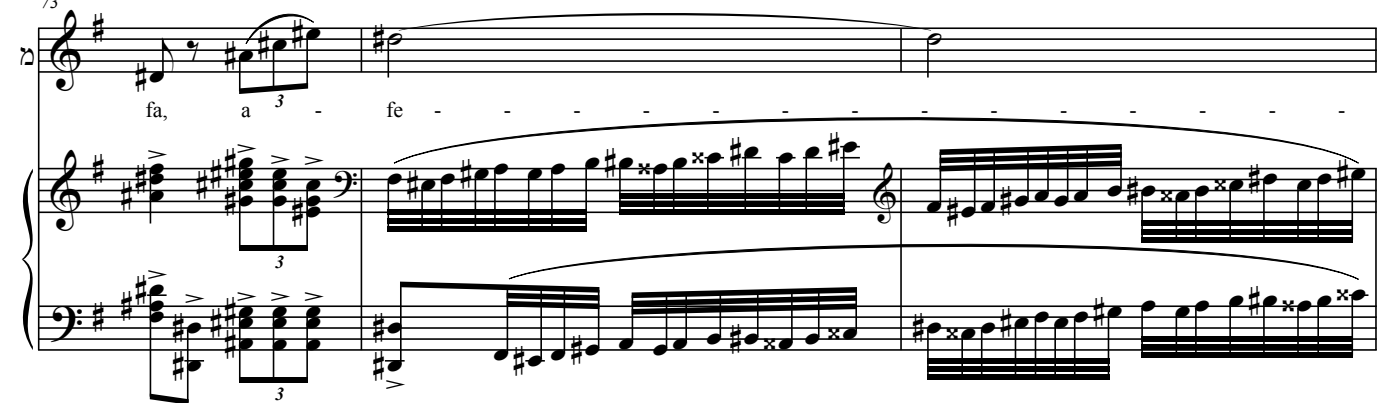
f

71 $\text{♩} = 111$

fe - - - - -

f

fa, a 3 - fe - - - - -



76 *f* 3 o - re sa - - - - -

A *f* 3 o - re sa - - - - -

T *f* 3 o - re sa - - - - -

B *f* 3 o - re sa - - - - -



fa. 3

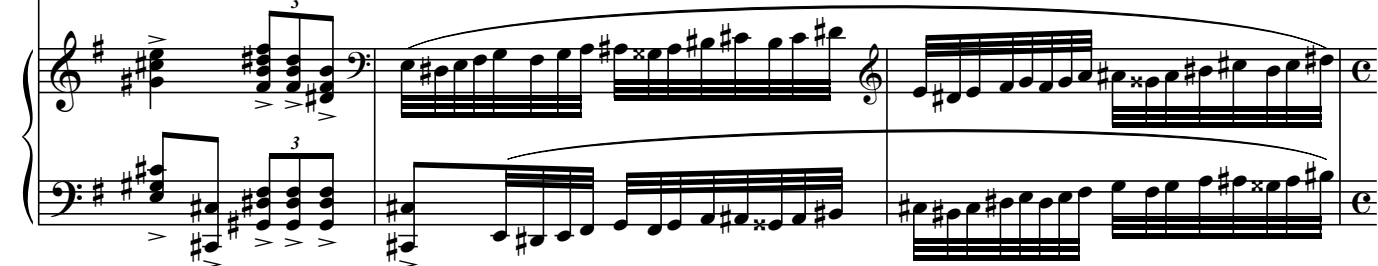


79 3 3 ha das ca-hi-sa a - fe - - - - -

A 3 3 ha das ca-hi-sa a - fe - - - - -

T 3 3 ha das ca-hi-sa a - fe - - - - -

B 3 3 ha das ca-hi-sa a - fe - - - - -



82 $\text{♩} = 120$

S *fa.*

A *fa.*

T *fa.*

B *fa.*

mf Mi - ca - ma

87

i - sa - ro Ma - da od Lo - nu - sa - hi - to - xa, das i - va - u - me - da

93

a - a - i Ji - ro - sa - be, Ji - - - ro - sa - be,

f

98

S *mf* *f*
das i - va - u - me - da a - a - i Ji - ro -

A *mf* *f*
das i - va - u - me - da a - a - i Ji - ro -

T *mf* *f*
das i - va - u - me - da a - a - i Ji - ro -

B *mf* *f*
das i - va - u - me - da a - a - i Ji - ro -

Ji - ro - sa - - - - be.

103

Tenor solo *f*
Zo - da - ca -

S
sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro - sa - - - be.

A
sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro - sa - - - be.

T
sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro - sa - - - be.

B
sa - be, Ji - ro - sa - be, Ji - ro - sa - - - be.

109

re od zo-da-me-ra - - - nu. O-do ci-ca - - - le Qa - a!

115

Zo - do-re - - - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - - -

121

♩ = 160

he I - A - I - DA!

f Zo - da - ca - - - re od

f Zo - da - ca - - - re od

f Zo - da - ca - - - re od

f Zo - da - ca - - - re od

125

S
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

A
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

T
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

B
zo - da - me - ra - - - - - nu. O - do ci - ca - - - -

6 6 6 6 6 6

3 3 3 3 3 3

128

S
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

A
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

T
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

B
- le Qa - - - a! Zo - do - re - - - -

6 6 6 6 6 6

3 3 3 3 3 3

131

S - je, la - pe zo - di - re - do No - co

A - je, la - pe zo - di - re - do No - co

T - je, la - pe zo - di - re - do No - co

B - je, la - pe zo - di - re - do No - co

134

S Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

A Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

T Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

B Ma - da, ho - a - ta - - - - - he

137

rubato I - A - I - DA!

a tempo

p

XIV



♩.=66

p

♩.=131

7 *Soprano solo f*

No - - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa

11

O - i - a - da! Das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

15

S No - - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,

A No - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,

T No - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,

B No - ro - ni ba - ji - hi - e pa - sa - ha - sa,

OL ta - hi - la,

19

S pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

A pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

T pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

B pa - sa - ha - sa, das ta - ri - nu - ta mi - re - ca OL ta - hi - la,

23

S OL ta - hi - la, to - la - ha - me, *f*

A OL ta - hi - la, to - la - ha - me, *f*

T OL ta - hi - la, to - la - ha - me, *f*

B OL ta - hi - la, to - la - ha - me, *f*

mp do - da - sa to - la - ha - me, do - da - sa to - la - ha - me *f*

27

mp

S ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

A ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

T ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

B ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE,

mp

ca - o - sa - go ho - mi - na, das be - ri - nu o - ro - ca - he QU - A - RE.

mp

30

S QU - A - RE, QU - A - RE.

A QU - A - RE, QU - A - RE.

T QU - A - RE, QU - A - RE.

B QU - A - RE, QU - A - RE.

p

Mi - ca - ma

f *p*

35

bi - al O - i - ad. A - i - sa - ro to - xa das i - va-me a - a - i

41

f

Ba - la - ti - - - - ma, Ba - la - ti - - - - ma,

46

Ba - - - - la - ti - - - - ma.

49

f

Ba - la - ti - - - - ma, Ba - la - - - -

S
A
T
B

52

S ti - - - - - ma, Ba - - -

A ti - - - - - ma, Ba - - -

T ti - - - - - ma, Ba - - -

B ti - - - - - ma, Ba - - -

55 *Tenor solo f*

la - ti - - - ma. Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - nu! O - do ci - ca - le

S la - ti - - - ma.

A la - ti - - - ma.

T la - ti - - - ma.

B la - ti - - - ma.

59

Qa - - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

63

I - A - I - DA.

f

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

f

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

f

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

f

Zo - da-ca - re od zo-da - me-ra - nu! O - do ci - ca - le

67

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

71 *ff*

I - A - I - DA.

ff

I - A - I - DA.

ff

I - A - I - DA.

ff

I - A - I - DA.

ff

I - A - I - DA.

p

fffz



♩=88

A

T

B

מלכות

Soprano solo mp

p 3 I - la - sa ta - ba - a - nu

p 3 I - la - sa ta - ba - a - nu

p 3 I - la - sa ta - ba - a - nu

mp 3 I - la - sa ta - ba - a - nu

mp *f* *mp* *f* *mp*

7

A

T

B

מלכות

li - El pe - re - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

li - El pe - re - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

li - El pe - re - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

li - El pe - re - - - ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

ca³ - hi - sa DA - RE - JI,

o - re-sa-co - re,

o - re-sa-co - re,

19

ca - hi - sa DA - RE - - - JI,

ca - hi - sa DA - RE - JI,

ca - hi - sa DA - RE - JI,

ca - hi - sa DA - RE - JI,

ca - hi - sa DA - RE - JI,

od e - me - ta - ji - sa I - a - i - a ³ - dix.

mp

22

f

I -

f

mp

f

25

f 3 3 3

N Das o - a - do ca - o - sa - ji o - re - sa - co - re,

S la - sa ta - ba a - nu li - El pe - re - - -

A I - la - sa ta - ba - a - nu li - El pe - re - - -

T I - la - sa ta - ba - a - nu li - El pe - re - - -

B I - la - sa ta - ba - a - nu li - El pe - re -

28

N das o - ma - xa no - na - sa - ci Ba - e - o - u - i - be

S ta, ca - sa - re - ma - - - nu u - pa - a - - - hi

A ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

T ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

B ta, ca - sa - re - ma - nu u - pa - a - hi

das o - ma xa no - na - sa - ci Ba - e - o - u - i - be

♩=132

31

N od e - me - ta - ji - sa I - a - i - a - dix. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

S ca ³ - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

A ca ³ - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

T ca ³ - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

B ca - hi - sa DA - RE - - - JI, Zo - - - -

od e - me - ta - ji - sa I - a - i - a - dix.

34

N ra - - - nu! O - do ci - ca - le Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di -

S da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -

A da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -

T da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -

B da - - - ca - re, zo - da - me - - - ra - -

42

Vocal Parts:

- Soprano (S):** DA! I - A - I - DA!
- Alto (A):** DA! I - A - I - DA!
- Tenor (T):** DA! I - A - I - DA!
- Bass (B):** DA! I - A - I - DA!

Piano Accompaniment:

- Lyrics: I - A - I - DA!
- Dynamic markings: *p*, *sfz*

32

S ma - nu ba - - - la - ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu - - -

A nu ba - la ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu -

T nu ba - la ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu -

B nu ba - la - ta, das a ca - ro o - da - zo - di bu -

39

S sa - - - da,

A sa - - - da,

T sa - - - da,

B sa - - - da,

od be - - - li - o - ra - - - xa

45

ba - - - - li - - - ta, das i - nu - si ca - o - sa - ji

mf

53 *f*

lu - sa - da - nu E - MO - - - - - DA,

60

64 *f*

S od be - - - li - o - ra - - - xa ba - - -

A *f* od be - - - li - o - ra - - - xa ba - - -

T *f* od be - - - li - o - ra - - - xa ba - - -

B *f* od be - - - li - o - ra - - - xa ba - - -

f

S
A
T
B

li - - - ta,
li - - - ta,
li - - - ta,
li - - - ta,

mf
das o - - - me od



76

ta - li - o - be. Da - ri - la - pa je - he i - la - sa Ma - -



83

Tenor solo f
Zo - da - ca - re,
- da Zo - di - lo - da - re - - - - - pe.

f



90

zo - da - me - ra - nu! O - do ci - ca - le



96

Qa - - - a! Zo - do -

101

re - - - je, la - pe zo - di - re - do No-co Ma-da, ho - a - ta - - - he

107

111 *ff*

I - A - I - DA! 8

XVII
▽△
䷗

♩=120

p

mf

S U

A U

T U

B U

Soprano solo f

I - la - - - - sa di - - - al pe -

mf

11

S

A

T

B

re - - - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - -



13

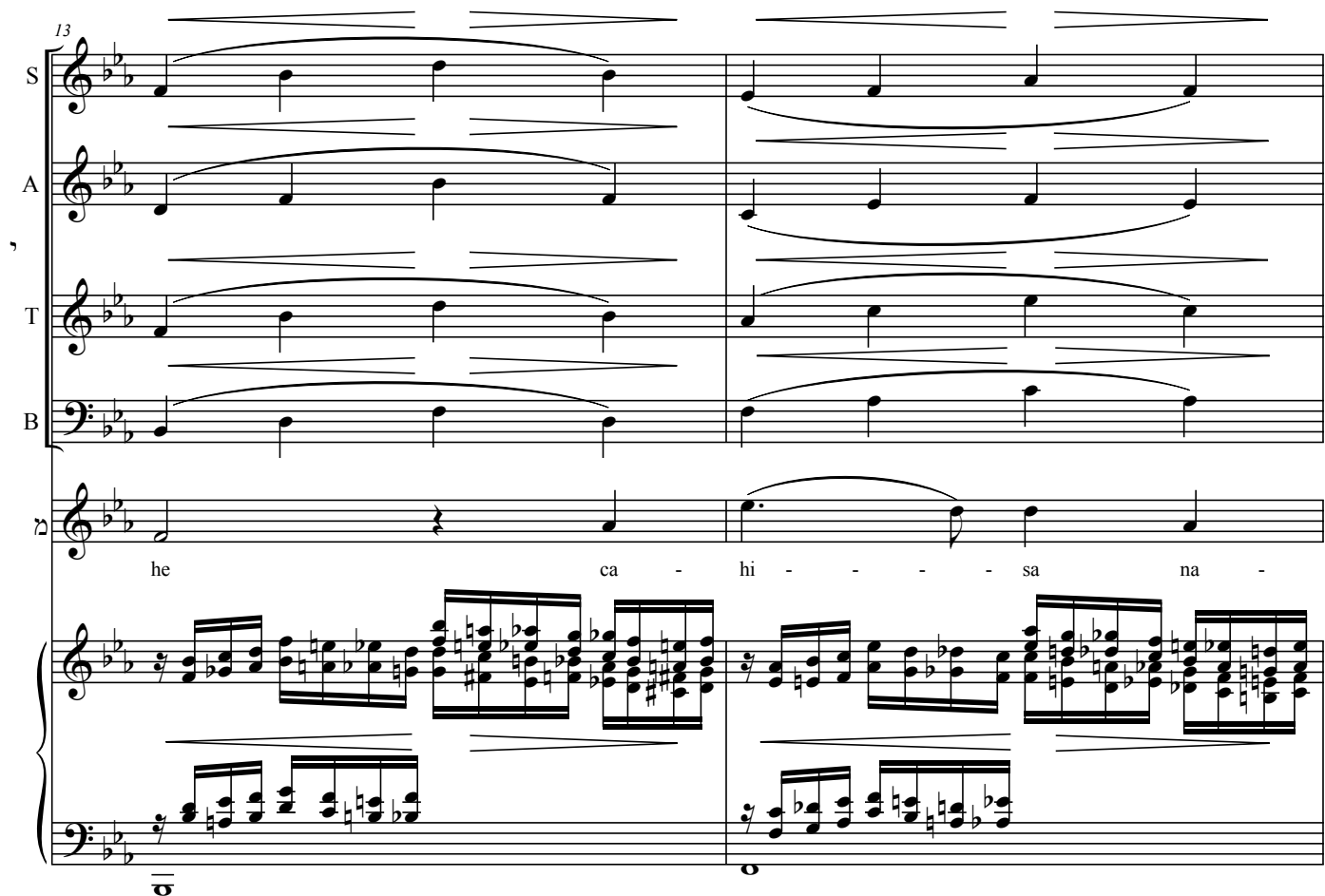
S

A

T

B

he ca - hi - - - sa na -



15

S

A

T

B

nu - - - - ba, na - - nu - - - - -



17

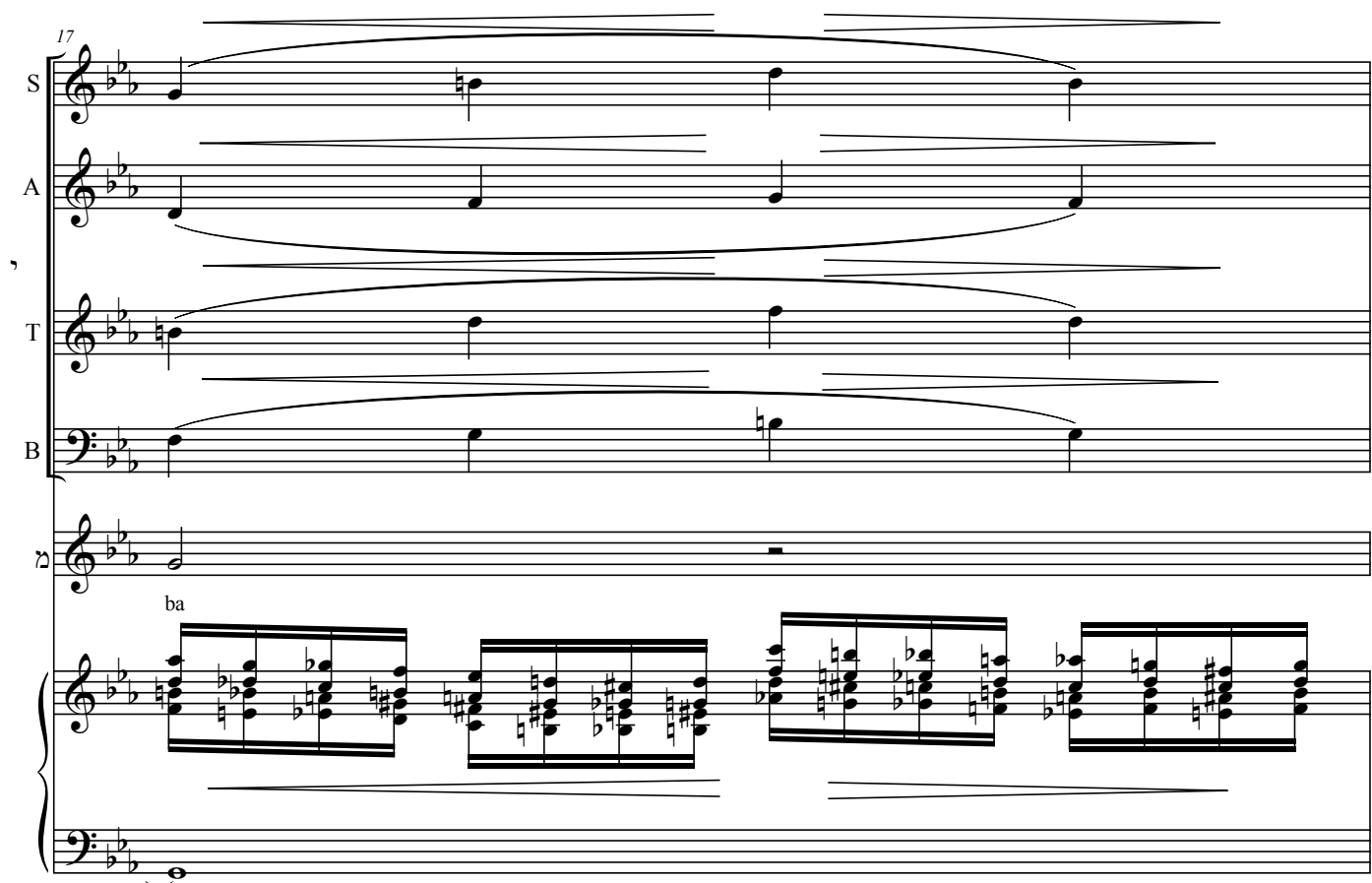
S

A

T

B

ba



18

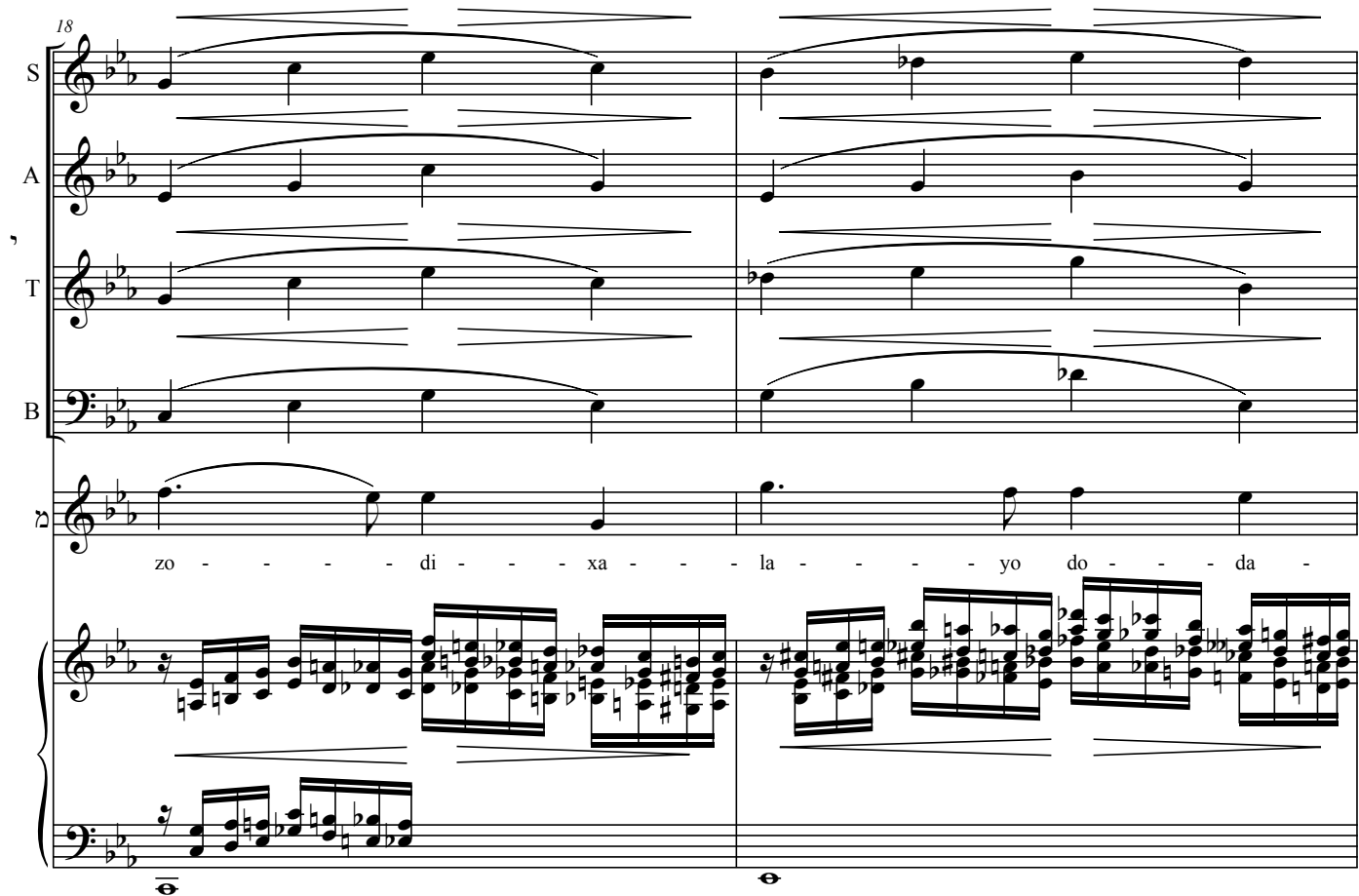
S

A

T

B

zo - - - di - - - xa - - - la - - - yo do - - - da -



20

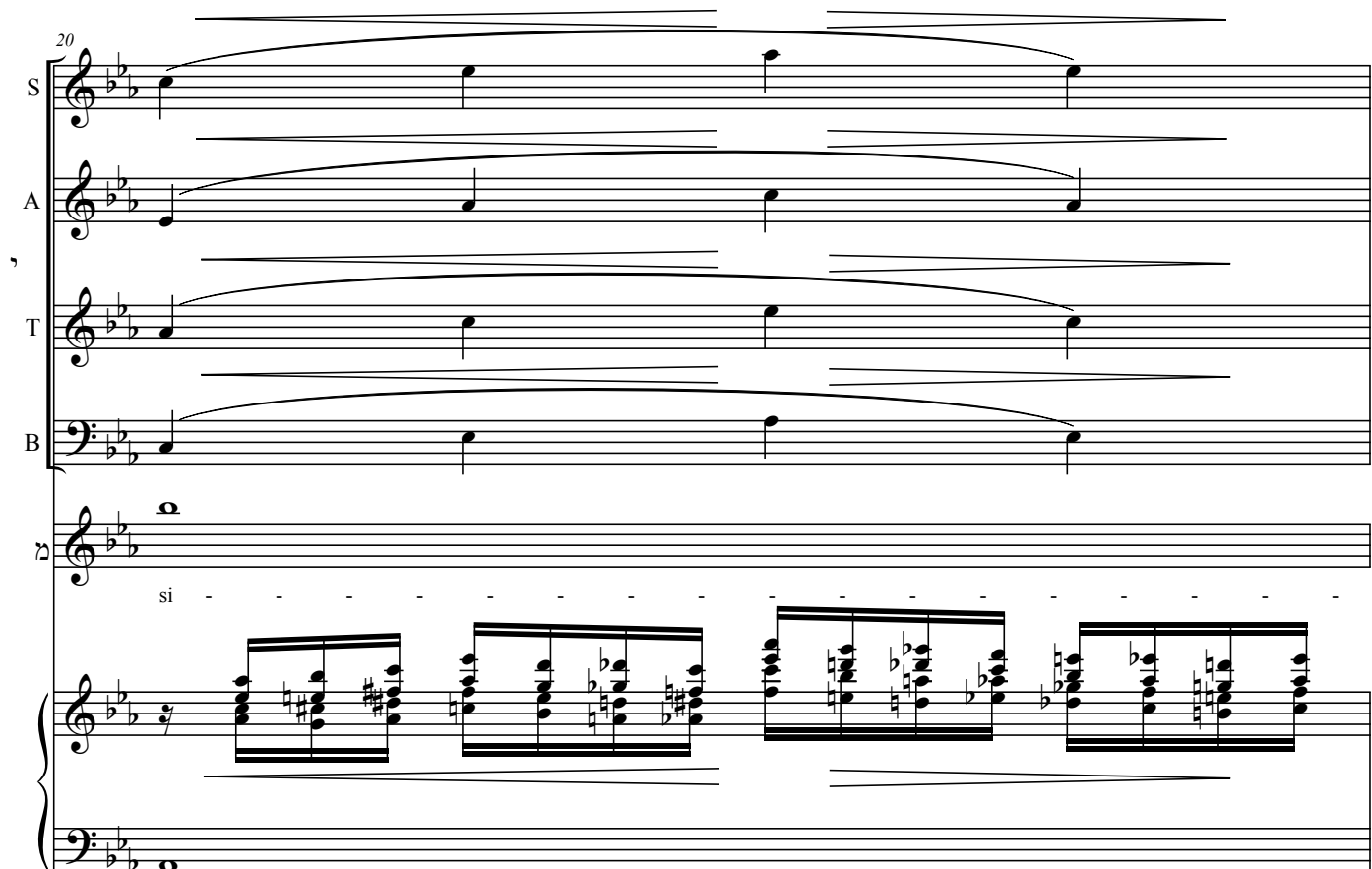
S

A

T

B

si - - -



21

S

A

T

B

he

he

22

S

A

T

B

od be - - - ri - - - nu - - - ta FA - - -

od be - - - ri - - - nu - - - ta FA - - -

23

S

A

T

B

3

XI - - - SA Hu - - - ba - - - ro

24

S

A

T

B

f

I - - -

ta - sa - ta - xa yo - - - la - - - - sa,

26

T

B

f

mf

I - la - - sa di - al pe -

la - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - -

29

S

A

T

B

f

mf

f

I - - - la - - - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u -

re - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - - he,

he, i - la - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - a -

32

S

A

T

B

mf

pa - - - a - - - he,

la - - - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - - - a - - -

i - la - sa di - al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - a - he, va - u - pa - a - he,

he, va - u - pa - a - he, i - la - sa, i - la - sa

35

S re - ta, pe-re - ta, ca - hi - sa na - nu - ba, na - nu - ba

A he, *f* ca - hi - sa na - nu - ba, na - nu - *f*

T na - nu - ba zo - di-xa-la - yo do-da-si - he od be-ri-nu-ta, ca -

B di-al pe - re - ta, so - ba va - u - pa - - - a - he

39

S zo - di-xa-la - yo do - da - si - he od be - ri - nu - ta, ca - *f*

A *mf* ba, so - ba va - u - pa - - - a - he,

T hi - - - sa na - nu - - - ba, na - nu - - -

B ca - - - hi - sa na - - - nu - ba, na - - - nu - ba

42

S hi - - - sa na - - - nu - - - ba, na - nu - - -

A *mf* ca - - - hi - sa na - - - nu - ba, na - - - nu - ba

T ba, so - ba va - u - pa - - - a - he, *f*

B zo - di-xa-la - yo do - da - si - he od be - ri - nu - ta, ca -

45 *mf*

S
ba, so - ba va - u - pa - - a - he

A
zo - di - xa - la - yo do - da - si - he od be - ri - nu - ta

T
ca - - - hi - sa na - - - nu - ba, na - - - nu - ba

B
hi - - - sa na - - - nu - - - ba, na - - - nu - - - ba

48 *f*

zo - - - di - - - xa - - - la - - - yo do - - - da -

50

si - - - - -

51

he

52

od be - - ri - - nu - - ta FA - -

53

XI - SA Hu - ba - - ro ta - sa - ta - xa yo - - -

55

la - - - sa, so - - - ba I - ad I

57

S so - - - ba I - ad I

A so - - - ba I - ad I

T so - - - ba I - ad I

B so - - - ba I - ad I

Vo - nu -

59

S Vo - nu-pe - he, Vo nu-pe - he.

A Vo - nu-pe - he, Vo nu-pe - he.

T Vo - nu-pe - he, Vo nu-pe - he.

B Vo - nu-pe - he, Vo nu-pe - he.

pe - he o Vo - nu - pe - he. A - - - - - la - - -

62

do - nu dax i - - - - la od to - - - - a -

64

ta - - - - - re!

65

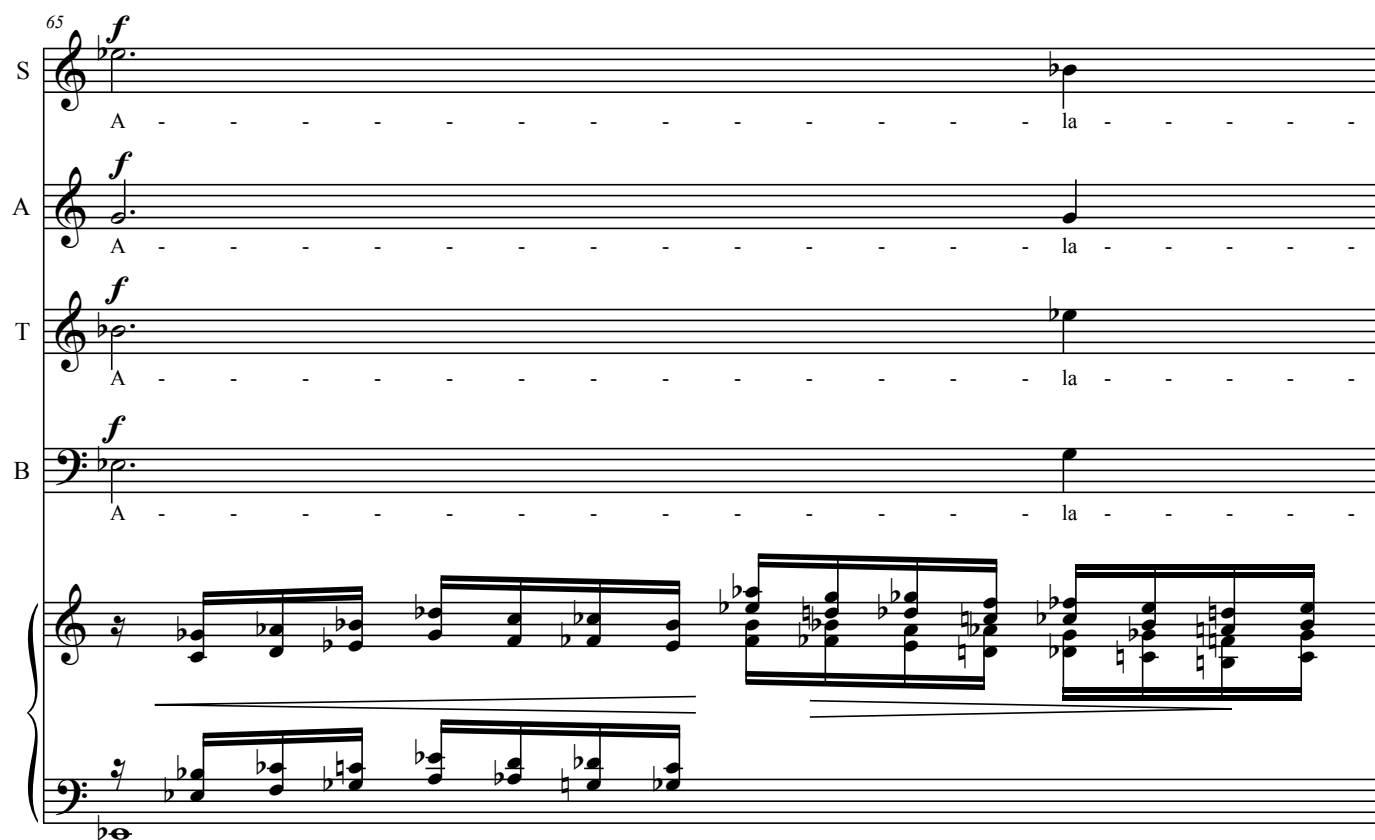
f

S A - - - - - la - - - - -

A A - - - - - la - - - - -

T A - - - - - la - - - - -

B A - - - - - la - - - - -



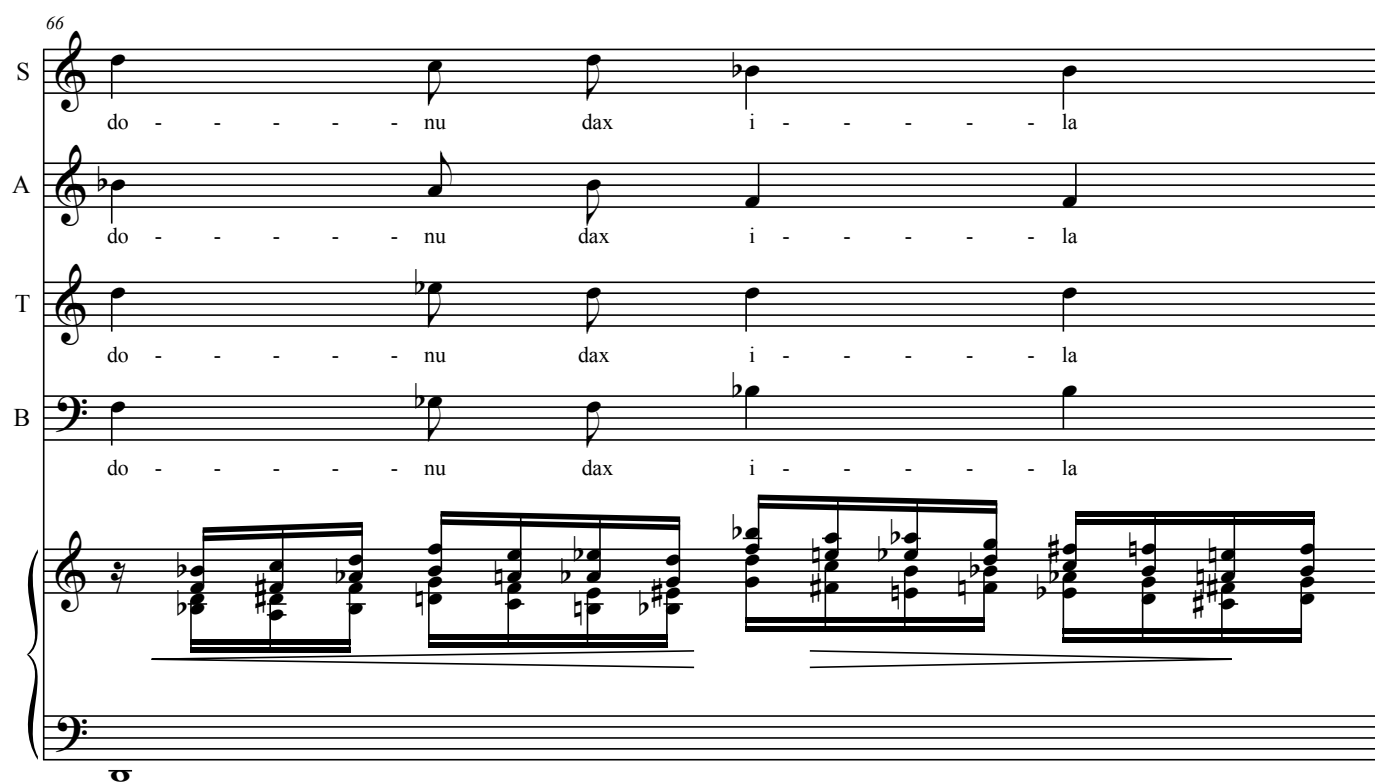
66

S do - - - - - nu dax i - - - - - la

A do - - - - - nu dax i - - - - - la

T do - - - - - nu dax i - - - - - la

B do - - - - - nu dax i - - - - - la



67

S od to - - - - a - - - -

A od to - - - - a - - - -

T od to - - - - a - - - -

B od to - - - - a - - - -

68

*Tenor solo **f***

3

Zo - - - da - ca - re od

S ta - - - - re!

A ta - - - - re!

T ta - - - - re!

B ta - - - - re!

70

3

zo - da - me - ra - nu! O - do ci - ca - le Qa - - - a!

73

Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do No - co Ma - da, ho - a - ta - he

76

I - A - I - DA! I - A - I - DA!

81

I - A - I - DA!

XVIII



♩=111

8

8

pp *p*

8

Soprano solo mp

(8) ----

I - la - sa mi - ca - la - zo - - - da o -

mp

15

f *mp*

la - pi-re - ta I - al - pe - re - - - ji be - - - li -

f *mp*

20

o - - - re, be - - li - o - - - re, be - - - li - o - - -

25 *mp*

S Be - - - li - o - re, be - - - li -

A *mp* Be - - - li - o - re, be - - - li -

T *mp* Be - - - li - o - re, be - - - li -

B *mp* Be - - - li - o - re, be - - - li -

re,

30

S o - re, be - - - li - o - - - re, A

A o - re, be - - - li - o - - - re, A

T o - re, be - - - li - o - - - re, A

B o - re, be - - - li - o - - - re, A

das o-do *mf*

Measures 36-42 of the vocal score. The Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) parts are shown. Each part features a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (*f*) dynamic. The notes are: S: G4, A4, G4, F#4, E4, D4; A: F#4, E4, D4, C4, B3, A3; T: E4, D4, C4, B3, A3, G3; B: F#3, E3, D3, C3, B2, A2.

Measures 36-42 of the piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (*f*) dynamic. The notes are: G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3.

Bu-sa-di-re O-i-ad o-u-o-a-re-sa ca-o-sa - - - go, ca - sa - re - me - ji

Measures 43-49 of the piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (*f*) dynamic. The notes are: G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3.

Measures 43-49 of the vocal score. The Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) parts are shown. Each part features a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (*f*) dynamic. The notes are: S: G4, A4, G4, F#4, E4, D4; A: F#4, E4, D4, C4, B3, A3; T: E4, D4, C4, B3, A3, G3; B: F#3, E3, D3, C3, B2, A2.

La - i - a - da E-RA - NU be - ri - nu - ta - sa ca - fa - fa - me

Measures 43-49 of the piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (*f*) dynamic. The notes are: G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3; G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3.

50 *mp*

S La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

A *mp* La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

T *mp* La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

B *mp* La - i - a da E - RA - NU be - ri - nu ta - sa ca - fa fa - - - me

(8) ----- La - i - a - da E - RA - NU be - ri - nu - ta - sa ca - fa - fa - - - me

58 *mp*

das i - ve - me - da a - qo - so a - do - ho

63 *f*

Moz, od ma - - - of -

67

f

S od ma - of - fa - - - - sa,

A od ma - of - fa - - - - sa,

T od ma - of - fa - - - - sa,

B od ma - of - fa - - - - sa,

fa - - - sa.

69

ff

S od ma - of - fa - - sa. Moz,

A od ma - of - fa - - sa. **ff** Moz,

T od ma - of - fa - - sa. **ff** Moz,

B od ma - of - fa - - sa. **ff** Moz,

Moz,

Moz,

Moz,

73 *mp*

Bo - la - pe co - - mo be - li - o - re - ta, be - li - o - re -

79 *f*

- ta pa - me - be - - ta, pa - me -

85 *mp*

be - ta, pa - - me - be - - - ta.

f Tenor solo

90

f

3

Zo - da - ca - re, zo - da - me - ra - nu!

f

Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!

f

Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!

f

Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!

f

Zo - da - ca - re od zo - da - me - ra - - - nu!

f

94

3

O - do ci - ca - le Qa - a! Zo - do - re - je, la - pe zo - di - re - do

O - do ci - ca - - - le Qa - - - a! Zo - do -

O - do ci - ca - - - le Qa - - - a! Zo - do -

O - do ci - ca - - - le Qa - - - a! Zo - do -

O - do ci - ca - - - le Qa - - - a! Zo - do -

99

N No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-DA!

S re-je, la-pe zo-di re-do No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-

A re-je, la-pe zo-di re-do No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-

T re-je, la-pe zo-di re-do No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-

B re-je, la-pe zo-di re-do No-co Ma-da, ho-a-ta-he I-A-I-

104

N I-A-I-DA!

S DA!

A DA!

T DA!

B DA!

8

XIX

♩ = 80

ff

Measures 1-22 of a musical score for XIX. The score is written for piano (piano) and features a variety of musical elements including triplets, slurs, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score is divided into systems of two staves each. Measure numbers 5, 9, 12, 16, 19, and 22 are indicated at the beginning of their respective systems. The score includes a tempo marking of ♩ = 80 and a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The piece concludes with a final measure marked with a double bar line.

Piano accompaniment for measures 25-27. The music is in 3/4 time and features a complex texture with many beamed sixteenth and thirty-second notes. Measure 25 starts with a treble clef and a key signature of two flats. Measure 26 has a bass clef. Measure 27 returns to a treble clef. There are dynamic markings of *f* and *p* with hairpins, and articulation marks like accents and slurs. Fingerings 6 and 3 are indicated.

Vocal and piano accompaniment for measures 28-33. Measures 28-32 are vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The vocal parts are mostly rests, with dynamics *f* and *p* and hairpins. Measure 33 is a piano accompaniment staff with a treble and bass clef. It features triplet patterns in both hands, with dynamics *f* and *p* and hairpins. There are also articulation marks like accents and slurs.

Vocal and piano accompaniment for measures 34-39. Measures 34-38 are vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The vocal parts are mostly rests, with dynamics *mf* and hairpins. Measure 39 is a piano accompaniment staff with a treble and bass clef. It features a melodic line in the treble and a bass line in the bass, with dynamics *mf* and hairpins. There are also articulation marks like accents and slurs.

41

S

A

T

B

f

f

f

f

47

♩ = 80

Soprano solo mp

mp

Ma-da-ri - a - tza das pe - ri - fa LIL ca - hi - sa mi - ca - o - la -

54

zo - da sa - a - ni - - - re ca - o - sa - go od fi - fi - sa bal-

61

zo - di - zo - da - ra - sa I - - - a - - - i - - - da!

mf

67

S I - - - a - - - i - - - da!

A I - - - a - - - i - - - da!

T I - - - a - - - i - - - da!

B I - - - a - - - i - - - da!

f

No - - - nu - ca

73

S go - hu - li - - - me,

A go - hu - li - - - me,

T go - hu - li - - - me,

B go - hu - li - - - me,

go - hu - li - - - me, go - hu - li - - - me,

180

mf

mi - ca - ma o - do - i - a - nu, o - do - i -

ff *mf*

85

a - nu MA - DA I - - - a - - - o - - -

90

mf

S I - - - a - - - o - - - da

mf

A I - - - a - - - o - - - da

mf

T I - - - a - - - o - - - da

mf

B I - - - a - - - o - - - da

da

95

mp

be - li - o - re - be, be - li - o - re - be, be - li - o - re - - be,

mp

102 *p* $\text{♩} = 140$ *mp*

S be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

A be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

T be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

B be - li - o - re - be, so - ba o - o - a - o - na ca -

so - ba o - o - a - o - na ca - hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe -

108

S hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

A hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

T hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

B hi - sa lu - cif - ti - as pe - ri - pe - sol, pe - ri - pe - sol,

sol, das a - be - ra - a - sa - sa no - nu - ca - - - fe ne - ta - a -

115

S ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

A ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

T ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

B ne - ta - a - i - be ca - o - sa - ji, ca - o - - - sa - - -

i - be ca - o - sa - ji od ti - la - be a - da - pe - ha -

122

S ji, da - me - pe - lo - zo - - da, *f* to - o - a - ta

A ji, da - me - pe - lo - zo - - da, *f* to - o - a - ta

T ji, da - me - pe - lo - zo - - da, *f* to - o - a - ta

B ji, da - me - pe - lo - zo - - da, *f* to - o - a - ta

he - ta to - o - a - ta no - nu -

129

S no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

A no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

T no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

B no - nu - ca - fe A la - ra - sa - da to - fe -

ca - fe ji - - mi - ca - la - zo - do - ma la - ra - sa - da to - fe - ji - - -

136

S ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

A ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

T ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

B ji - lo ma - re - be ya - rer - yo I - DO - I - GO,

- lo ma - re - - - - be ya - rer - yo I - DO - - - I - GO,

142 *f* *mp*

S I - - - DO - - - I - - - GO, ya - o - da - fe go -

A I - - - DO - - - I - - - GO, ya - o - da - fe go -

T I - - - DO - - - I - - - GO, ya - o - da - fe go -

B I - - - DO - - - I - - - GO, ya - o - da - fe go -

od to - re - zo - du - la - pe, to - re - zo - du - la - pe ya - o - da - fe go -

150 *rit.* *Bass solo f* *a tempo*

C Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da

S ho - la:

A ho - la:

T ho - la:

B ho - la:

ho - la:

156

sa - a - ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa yo - re - po - i - - -

la ti - o - be - - - la bu - sa - di - re, ti - la - be no - a -

This system contains measures 162 through 166. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some rests and a lower line with sustained notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

la - nu pa - i - da o - re - sa - ba,

f Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

f Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

f Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

f Ca - o - sa - ga, ta - ba - o - re - da sa - a -

This system contains measures 167 through 172. It includes vocal parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), along with a piano accompaniment. The vocal parts enter in measure 167 with the word 'Ca' and continue through measure 172. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

od do - da - re - me - ni zo - da - yo - la - na. E - la - zo - da - - -

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa E - la - zo -

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa E - la - zo -

ni - re, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa

This system contains measures 173 through 177. It includes vocal parts for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), along with a piano accompaniment. The vocal parts continue from the previous system, with the Soprano and Tenor parts having lyrics. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

178

C pe ti - la - - - ba pa - re - me - - - ji pe - ri - pe -

S da - pe

A

T da - pe

B

ti - la - ba pa - re - me - ji

sa - tza,

pe - ri - pe

183

C sa - tza, od ta qu - re - le - sa - ta, qu - re - le -

S

A

T

B

od ta, od ta qu - re - le - sa - ta,

189

C sa - - - ta bo - o - a - pi - sa. La - ni - ba - - - me o - u -

S qu - re - le sa - ta bo - o - a - pi - sa.

A

T

B

ca - - - ho sa - yo - me - - - - - pe, od ca -

A sa - yo - me - - - pe,

A La - ni - ba - me o - u - ca - ho sa - yo -

A sa - yo - me - - - pe,

La - ni - ba - me o - u - ca - ho sa - yo -

ha - ri - sa - te - o - sa a - ji - tol - to - re - nu, mi - re - ca qo

A *p*

A *p*

A *p*

A *p*

me - pe,

me - pe,

A

206

ti - o - be - la le - - - la. To - nu pa - o - me - be - da

Soprano (S): A

Alto (A): A To - nu pa - o - me -

Tenor (T): A

Bass (B): A To - nu pa - o - me -

Piano accompaniment: Continuous eighth-note melody in the right hand, chords in the left hand.

211

di - zo - da - la - mo, di - zo - da - la - mo a - sa - pi -

Soprano (S): di - zo - da - la - - -

Alto (A): be - da di - zo - da - la - mo, A

Tenor (T): di - zo - da - la - - -

Bass (B): be - da di - zo - da - la - mo, A

Piano accompaniment: Continuous eighth-note melody in the right hand, chords in the left hand.

C a - nu, od ca - ha - ri - sa - te - o - sa a -

S mo a - sa - pi - a - nu, A

A a - sa - pi - a - nu, A

T mo a - sa - pi - a - nu, A

B a - sa - pi - a - nu,

221

C ji - la - to - re - - - to - re - nu pa - ra - ca - he

S a - ji - la - to - re - - - to -

T a - ji - la - to - re - - - to -

226

C a sa - yo - me - - - - - pe.

S re - nu

T re - nu

229

3 6 6 6

$\text{♩} = 120$

230

f

$\text{♩} = 120$

232

f

Co - re - - da-zo-di - zo - da do - da - pa - la od fi - fa - la -

S *f* Co - re-da - zo - di-zo - da, co - re-da - zo - di-zo - da do - da-pa - la fi - fa-la-zo - da,

A *f* Co-re-da-zo - di - zo - da, co-re-da-zo - di-zo - da do - da-pa - la fi - fa - la -

235

zo - da, la - sa ma - na - da, od fa-re -

S do - da-pa - la fi - fa-la-zo - da, la - sa, la - sa, la-sa ma-na - da, od fa-re-gi - ta, od fa-re-gi - ta,

A zo - da, do - da-pa - la fi - fa-la-zo - da, la-sa ma-na - da, la - sa, la-sa ma-na - da, la -

gi - ta - ba - me - sa o - ma - o - a - sa. Co - ni - sa - be - ra od

fa - re - gi - ta, fa - re - gi - ta ba - me - sa o - ma - o - a - sa. Co - ni - sa - be - ra

sa, od fa - re - gi - ta, od fa - re - gi - ta ba - me - sa o - ma - o - a - sa. Co - ni - sa - be - ra

a - u - a - u - o - tza to - - - nu - ji o - re - - - sa.

od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o - re - sa, to - nu - ji o - re - sa.

od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o - re - sa, to - nu - ji o - re - sa.

Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -

Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -

Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -

Co - ni - sa - be - ra od a - u - a - u - o - tza to - nu - ji o -

247

Ca - ta-be - la no - a-sa - mi ta - be-je - sa le - u - i - ta - he - mo-nu - ji. Va - nu-ca - hi

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

re - sa, o - re - sa, o - re - sa, o -

250

$\text{♩} = 120$

o - me-pe - ti - la - be o - re - - - - -

re - sa.

re - sa.

re - sa.

re - sa.

re - sa.

f

sa! Ba - gi - - - le? Ba -

re - sa! re - sa! re - sa! re - sa!

O - re - sa!

ff *ff* *ff* *ff*

p *mp*

gi - - - le? Mo - o - o - a - be OL co - re - da - zo - di - zo - da.

f *f* *f* *f*

A A A A A A

[illegible][illegible]

[illegible]

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. There are three measures of music shown. The first measure has a treble staff with a whole note G4 and a bass staff with a whole note F#3. The second measure has a treble staff with a whole note A4 and a bass staff with a whole note G3. The third measure has a treble staff with a whole note B4 and a bass staff with a whole note A3. The score is written in a simple, clear style, suitable for a children's songbook.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano, with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with some rests. The accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand, with some chords and rests in the right hand. The score is divided into six measures, with a final double bar line at the end.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a piano introduction and a vocal melody. The piano introduction consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is '3/8'. The score includes a piano introduction and a vocal melody. The piano introduction is in 3/8 time and the key signature is one flat. The vocal melody is in 3/8 time and the key signature is one flat. The score includes a piano introduction and a vocal melody. The piano introduction is in 3/8 time and the key signature is one flat. The vocal melody is in 3/8 time and the key signature is one flat.

♩.=145

298

N A - da - - - re - pa - nu co - re - sa - ta do -

S A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, co - re - sa - ta do -

A A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re - sa - ta do - bi - tza! A - da - re -

301

N bi - tza! A - da - - - re - pa - nu co - re -

S bi - tza, do - bi - tza, do - bi - tza! A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re -

A pa - nu co - re - sa - ta do - bi - tza! A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta, a - da - re - pa - nu co - re -

304

N sa - ta do - bi - tza! Yo - la - ca - me

S sa - ta, co - re - sa - ta do - bi - tza, do - bi - tza, do - bi - - - tza,

A sa - ta do - bi - tza! A - da - re - pa - nu co - re - sa - ta do - bi - tza! Yo - la - ca - me,

pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re,
 pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re,
 yo - la - ca - me, yo - la - ca - me,

od qu - - a - sa - be, qu - a - sa - be qo - ti -
 yo - la - ca - me pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re, od qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji,
 yo - la - ca - me pe - ri - a - zo - di a - re - co - a - zo - di - o - re, od qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji,

nu - ji! *f* Ri - pi - re pa - a - o - tza - ta
 qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji! *mf*
 qu - a - sa - be qo - ti - nu - ji! *mf*
 A *mf*
 A *mf*
 A *mf*

A

316

sa - - - ga - co - - - re! U - me - la

319

od per - - - da - zo - da - re ca - ca - re - - - ji

322

a - o - i - ve - a - e co-re-me - pe - - - ta!

rit.

325 *f*

S To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

A To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

T To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

B To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du! To - re-zo - - - du!

328 $\text{♩} = 115$ *f*

Zo - da - ca - re od zo - da-me - ra - nu, a - sa - pe - ta si - be - si bu - ta -

S Zo - da - ca - re, zo-da-me - ra - nu, a - sa - pe - ta

A Zo - da - ca - re, zo-da-me - ra - nu, a - sa - pe - ta

T Zo - da - ca - re, zo-da-me - ra - nu, a - sa - pe - ta

B Zo - da - ca - re, zo-da-me - ra - nu, a - sa - pe - ta

Zo - da - ca - re od zo - da-me - ra - nu, a - sa - pe - ta si - be - si bu - ta -

335

N
mo - na das su - - - re - zo - da - - - sa

S
si - be - si bu - ta - mo - na das su re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

A
si - be - si bu - ta - mo - na das su re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

T
si - be - si bu - ta - mo - na das su re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

B
si - be - si bu - ta - mo - na das su re - zo - da - sa ti - a ba - la - ta - nu,

N
mo - na das su - - - re - zo - da - - - sa

Piano accompaniment

341

N
ti - a ba - la - ta - nu. O - do ci - ca -

S
su - re - zo da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

A
su - re - zo da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

T
su - re - zo da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

B
su - re - zo da - sa ba - la - ta - nu. Zo - da - ca - re od zo - da - me -

N
ti - a ba - la - ta - nu. O - do ci - ca -

Piano accompaniment

le Qa - a, od o - zo - da - zo - da - me

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

ra - nu, a - sa - pe - ta si be - si bu - ta mo - na

le Qa - a, od o - zo - da - zo - da - me



pe - la - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - - - la - - - pe - - - li I - A -

pe - la - pe - - - li I - A -



358

rit.

DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

DA - - NA - - - MA - - - - - DA!

The musical score is for a vocal ensemble and piano. It consists of six staves. The first five staves are for vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and an additional vocal line. Each vocal part has a melody line with lyrics underneath. The lyrics are 'DA - - NA - - - MA - - - - - DA!'. The piano part is on the bottom staff, with a right-hand melody and a left-hand accompaniment. The piano part includes a final fermata on the last note.

I

ᐃᓴ ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ	Ol sonuf vaoresaji!	I rayng over you,	«Я правлю вами»,
ᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐃᐃᐃ	Gohu IAD Balata.	sayeth the God of Iustice,	– молвил Господь Праведный,
ᐃᐃᐃᐃ	Elanusaha	in powre exalted above	властию, вознесённой
ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	caelazod vonupeho.	the firmaments of wrath:	к тверди гнева.
ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ	Sobra zod-ol	in whose hands	В чьих руках
ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Roray i ta nazodapesad,	the Sonne is as a sword	Солнце – меч,
ᐃᐃᐃᐃ	Giraa	and the Mone	а Луна –
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ta maelpereji,	as a throwgh thrusting fire:	пламень пронзающий;
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	das hoel-qo	which measureth	кто отмерил
ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	qaa notahoa zodimezod,	your garments in the mydst of my vestures,	одеяния ваши среди покрова моего,
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	od comemahe	and trussed you together	и соединил вас вместе,
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	ta nobeloha zodien.	as the palms of my hands:	аки ладони рук моих.
ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	Soba tahl	whose seats	Чьи престолы
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	ginonupe pereje	I garnished with the fire	озарил я огнём
ᐃᐃᐃᐃᐃ	aladi,	of gathering,	собрания,
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	od vaurebes	and bewtified	и украсил
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	obolehe giresam.	your garments wth admiration.	одеяния ваши восторгом.
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Causarem ohorela	To whome I made a law	Для кого учредил я закон,
ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ	caba Pire,	to govern the holy ones	повелевающий святыми,
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	das zodonurenusagi	and delivered you	и передал
ᐃᐃᐃᐃ	Cab	a rod	Жезл
ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	erem Iadanahe.	with the ark of knowledg.	с ковчегом знания.
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Pilahe farezodem	Moreover you lifted up your	Сверх того возвысили вы
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	zodenurezoda	voyses and sware	голоса ваши и присягнули
ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	adana das gono	[obedience and faith	в вере и покорности
ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ladapiel,	to him	тому,
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	das home-	that liveth	кто живёт,
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	od tohe,	and triumpheth]	и торжествует,
ᐱᐃᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	soba ipame	whose begynning is not,	у кого нет ни истока,
ᐃᐃᐃ ᐱᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	lu ipamis,	nor ende can not be,	ни предела – и быть не может;
ᐃᐃᐃ	das	which	тому, кто

ВООГЛГ VTL* LPL*VL*	cahisa bia ozodonogonu!	are your voices then the manifold windes.	ветров голоса Ваши!
CLLQ	Lape	For you are	Ибо вы
PL*	noanu	become	подобны
VL* PL* PL* PL* ✓*	tarofe coresa ta-	a buylding such as	зданию, равного коему
VL LTL CL*PL*	ge o-quo maninu	is not, but in the mynde of	нет, разве что в замыслах
TL*TL*PL*	IAIDON!	the All powrefull.	Всемогущего!
VL*PL*	Torezodu!	Arriise,	«Восстаньте!» –
VL*PL*	Gohe-el!	sayth the First:	речёт Первый!
PL*PL*	Zodacare	Move	Двигайтесь,
PL*	eca	therefore	поэтому,
PL	ca-	vnto	со
PL*PL*	no-quoda!	his Servants:	слугами Его!
PL*PL*	Zodameranu	Shew your selues	Проявляйтесь
CL*PL*PL*	micalazodo	in powre:	в силе
LN LPL*PL*	od ozodazodame	And make me	и сделайте меня
AL*PL*	vaurelap,	a strong Seething:	пророком,
CLLQ PL*	lape zodir	for I am of	ибо я принадлежу
TL*PL*	IOIAD!	him that liueth for euer.	Ему, живущему вовеки!

III

CL*PL*	Micama!	Behold,	«Зри!» –
VL*PL* CL*PL*	Goho Pe-IAD!	sayeth your god,	молвит Господь твой, –
PL* PL* PL* PL*	Zodir com-selabe,	I am a Circle	я есмь Круг,
* PL*PL* VTL*V	a-zodien biabe	on whose hands stand	на чьих дланях стоят
PL	os-	12	12
CL*PL*	lon-doh.	Kingdoms:	царств.
PL*PL* PL* PL* PL* PL*	Norezoda cahisa otahila Gigipahe,	Sis are the seats of Liuing Breath:	Шесть из них – обители Духа Животворного,
AL*PL* PL*PL* ✓*	vaunudel-cahisa ta-	the rest are as	остальные подобны
PL*PL*	pu-ime	sharp sickles	серпам острым
TL CL*PL*PL* PL*PL*	qo-mos-pelehe telocahe.	or the horns of death,	или Рогам Смерти.
TL*PL* PL*PL*	Qui-i-inu toltoregi	wherein the Creatures of ye earth	В них твари земные
ВООГЛГ TL ВООГЛГ VL	cahisa i cahisa ji,	are to are not,	где есть, где нет,

𐌲𐌵 𐌰 𐌲𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	od fe-caosaga.	and viset the earth:	и явитесь на земле;
𐍂𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸 𐍂𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	Bagile zodire-	for I am the Lord	ибо я – Господь,
𐍂𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	na-IAD,	your God	Бог ваш,
𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	das i	which is,	который есмь
𐌲𐌵 𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	od apila!	and liueth.	и будет жить вовеки!»
𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸 𐌲𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	Do-o-a-ipe quo-A-AL,	In the name of the Creator,	Во имя Создателя,
𐍂𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	zodacare	Move	двигайтесь!
𐌲𐌵 𐍂𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	od zodameranu	and shew yourselves	И проявите себя
𐌲𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸 𐌲𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	obelisonugi	as pleasant deliuerers,	вестниками радости,
𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	resat-el	That you may praise him	восславьте Его
𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	aaf	amongst	среди
𐌲𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸 𐌲𐌰𐌺𐌰𐌳𐌰𐌸	nor-mo-lapi!	the sonnes of men.	сынов человеческих!

 Δ

130300	Sapahe	The mighty sownds	Мощные звуки
17077	zodimii	haue entred	проникли
2 272	du-i-ve,	in ye 3th Angle	в третий Угол
22 2237	od noasa	and are become	и стали подобны
23 773277	ta qu-a-nis,	as oliues	маслинам
2202200	adarocahe.	in ye oliue mownt,	на оливковой горе.
22020000	Dorepehal	looking wth gladness	Взирают с радостью
22270	caosagi	vppon the earth	на Землю,
22 222227	od faonutas	and dwelling in	и пребывают в
27070272	peripesol	the brightnes of the heuens	лучезарности небес,
23 707220	ta-beliore.	as contynuall cumforters.	как неустаннные утешители.
227700	Casareme	vnto whome	Те, с кем
2072027	A-me-ipezodi	I fastened	я связал
23 220270	na-zodaretahe	pillers of gladness	столпы радости
22	AFA,	19	19
22 2222000	od dalugare	and gaue them	и кому дал
2722202	zodizodope	vessels	сосуды
207223	zodelida	to water the earth	для орошения Земли
222707 2202207	caosaji tol-toregi.	wth her creatures:	её тварями.

ЛХ ПЕОЛГ	Od zod-cahisa	and they are the	И они –
ГЛГ ГЕОЕ	esiasacahe	brothers	братья
Е	El	of the first	Первого
ЛГ ЛЛ	ta-vi-vau.	and second	и Второго;
ЛХ ЕЛЛ	Od laoda	and the beginning of their own	и истоки их
ЛОЛЛ	tahilada	sea[ts]	престолов,
ЛГ	das	which [are garnished with	украшены
ОЛЛ	hubare	continually burning lamps]	лампадами неугасимыми
ОЛЛ	PE-O-AL,	69636	69636,
ЛЛЛ ВЛЕЛ	soba coremefa	whose numbers	их числа
ЕОЛГ ЛГ Е	cahisa ta Ela,	are as the first,	подобны числам Первого,
ЛЛГ	Vaulasa	the endes,	Пределов
ЛХ ГЛЛ	od Quo-Co-	and ye contents	и сути
ЕЛЛ	Casabe.	of tyme.	времени!
ЕЛ ЛЛЛ	Eca niisa	Therefore come you	Посему, придите
ЛХ ЛЛЕЛГ ГЛЛ	od darebesa quo-a-asa.	and obey your creation:	и повинуйтесь сотворению своему.
ЛЛЛ	Fetahe-	viset vs	Явитесь к нам
ЕЛ ЛЛ	ar-ezodi	in peace	в мире
ЛХ ЛЛЛЛ	od beliora.	and cumfort:	и покое.
ЛЛ ЛЛ	la-ial	Conclude vs as	Считайте нас
ЛХ ЛЛ	eda-nasa	receiuers of	преемниками
ЛЛЛЛЛ	cicales.	yor mysteries:	тайн ваших;
ЛЛЛЛ	Bagile?	for why?	Почему?
ЛЛ ЛЛЛ Л Е	Ge-iaad I-el!	Our Lord and Mr is all One.	Господь Бог наш – Всеедин!

VI

ЛХ ЛЛЛ	Gahe	The spirits of	Духов
ЛЛ ЛЛЛ	sa-div	ye 4th Angle	четвертого Угла –
ЕОЛГ ЛЛ	cahisa EM,	are Nine,	девять,
ЕЛЛЛЛЛЛ ЛЛЛ	micalazoda Pil-	Mighty in the firmament	сильны они на тверди
ЛЛЛ	zodinu,	of waters:	Вод,
ЛЛЛЛЛ ЛЛ ОЛЛ	sobam El haraji	whome the first hath planted	ибо заселены первыми,
ЕЛЛ ЛЛЛЛЛЛ	mir babalonu	a torment to the wicked	дабы стать пыткой вредоносным

ԼՆ ԼՎԿԼԲ ԴՔԶԴԿԵ	od obeloce samevelaji.	and a garland to the righteous:	и венцом праведникам;
ՏԿԶԵՔ ԷՔԿԶԵԵ	Dalagare malapereji	[g]iving vnto them fyrie darts	Даны им стрелы огненные,
ՔԵ	ar-	to vanne the	дабы усыпать
ԲՅԼԴԵԼ	caosaji	earth	землю;
ԼՆ ՅԲՅԷ	od ACAME	and 7699	и 7699
ԲՅԶՅԿ	canale,	continuell Workmen	рабочников неустанных,
ԴԼՎԼԿ ԳՅԷ Դ	sobola zodare fa-	whose courses viset	что на пути своем являются
ՎԿԴՅԵՆ	beliareda	with comfort	с миром
ԲՅԼԴԵԼ	caosaji	the earth	на землю,
ԼՆ ԲԾԴԴ ՅԶԴԴՅՎ	od cahisa anetaba	and are in government	и в управлении
ԼՆ ԷԴՅԷ ՎՅ	od miame ta	and contynnuance as	и целостности они подобны
ՁԴԶ	Viv	the second	Второму
ԼՆ Տ	od Da.	and the third.	и Третьему.
ՏՅԵԴՅԷ	Daresare	Wherfore	Посему,
ԴԼԿ ԶԴԴԿՈ ՎԴԴԴ	sol-petahe-bienue.	harken vnto my voyce:	внемлите гласу моему!
ՎԵԴ ՎՅ	Be-ri-ta	I haue talked of you	Я поведал о вас
ԼՆ ԳՅԲՅԷ	od zodacame	and I move you	и ввожу вас
Ե ԷԴԲՅԿԳԼ	ji-micalazodo.	in powre and presence:	во власть и присутствие,
ԴԼՎ	Sob-	whose	чьи
ԾՅՅԿՈ	ha-atahe	Works	труды
ՎԵԴՅՅ ԿԶԴԿԾԴ	tarianu luia-he	shalbe a song of honor	будут песнью почета
ԼՆ ԴԲԵԴԴ ԷՅՆ	od ecarinu MADA	and the praise of your God	и хвалой Богу вашему
ԴԳՅԼՅ	Qu-a-a-on!	in your Creation.	в сотворении вашем!

VII

ԷՅՅԴ	Ra-asa	The East	Восток –
ԴԴԿԷՅՅ ԶՅՅՏԴԳ	isalamanu para-di-zoda	is a howse of virgins	обиталище дев,
ԼԴԲԵԴ	oe-cari-mi	singing praises	поющих песни хвалебные
ՅՅԼ ԴՅԿ	aao iala-	amongst the flames	среди огней,
ԶԴԵԵԾԾ	piregahe	of first glory	пылающих во славу Первого,
ԴԴԴԴԴ	qui-inu,	wherein	там, где
ԴԶԴ ԴԶԴԵԼՅ	Enai butamonu.	the Lord hath opened his mowth:	Властелин отверз уста;
ԼՆ Դ	Od i	and they are	и они

ᐃᐃᐱᐱ	noasa	become	стали
ᐃᐱ	NI	28	28
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	pa-ra-diala.	living dwellings	жилищами живыми,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Casaremeji	in whome	в коих
ᐱᐱᐱᐱᐱ	ujeare	the strength of man	сила мужская
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	cahirelanu,	reioyseth,	ликует;
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ	od zodonace	and they are appaialed wth	и облачены они
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	lucifatianu,	ornaments of brightnes	в ризы сияющие;
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	caresa ta vavale-	such as work	подобные тем, что творят
ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ	zodirenu tol-hami.	wunders on all creatures.	чудеса для всех тварей.
ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Soba lonudohe	Whose Kingdomes	Чьи Царства
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	od miamie	and continuance	и целостность
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ	cahisa ta	are as	подобны
ᐱ	Da	the Third	Третьему
ᐱᐱ ᐱᐱ	od Esa	and Fowrth	и Четвертому,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	vo-ma-dea	Strong Towres	башням крепким
ᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	od pi-beliare,	and places of cumfort,	и местам покоя,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ	itahila rita	The seats of Mercy	обителям милости
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	od miamie.	and Continuance.	и целостности.
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ	Ca-ni-quola rita!	O you Servants of Mercy:	О, вы, слуги милосердия,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Zodacare!	Moue,	Двигайтесь!
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Zodameranu!	Appeare:	Проявляйтесь!
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Iecarimi	sing praises	Воспойте хвалебные песни
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Quo-a-dahe	vnto the Creator	Творцу
ᐱᐱ ᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	od I-mica-ol-zododa	and be mighty	и обретите силу
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	aaione.	amongst vs.	среди нас!
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Bajireje	For to	Этому
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	papenore	this remembrance	напоминанию
ᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	idalugama elonusahi	is given power	придаётся власть,
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	od umapelifa	and our strength	и сила наша
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	vau-ge-ji	waxeth strong	растёт
ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ	Bijil-IAD!	in our Cumforter.	в нашем утешителе.

Vʒʔɕ	Bazodem-	The Middy,	«Полдень
ŋɕɭ	Elo	the first,	Первого
ŋ ɯʒ ɔŋɐʈɬɔŋɐɭɐ	i ta pi-ripesonu	is as the third heaven	подобен третьим небесам,
ɭɕɐ ɰʒʔʒɐɐʒvɔɔ	olanu Na-zodavabebe	made of Hiacynet Pillers	сотворенным на столпах гиацинтовых
ɭŋ	OX,	26:	26,
ʒʒɐʒɐɐɐ ɐɐʒɐ	casaremeji varanu	in whome the Elders	где старейшины
ʒɔŋŋɐ ɐɐɐɐ	cahisa vaugeji.	are become strong	крепнут.
ɐŋ	Das	wch I haue	Те, коих
ʒvɐʒɐŋɐ	abrameji	prepared	подготовил я
vʒɕɐɐɐ	balatoha.	for my own righteousness	для отправления Правосудия моего»,
ɐɐɐɐ ɐŋɐ	Goho IAD,	sayth the Lord:	рёк Господь,
ŋɐɐ	soba	whose long	чей долгий
ɐŋɐ	miamie	continuance	век
ɐŋɐɐ ɐŋɐ ɐɐɐɐɐ	tarianu ta lolacis	shall be as bucklers	будет подобен щитам
ʒvʒɐɐɐɐɐ	Abaivoninu	to the stowping Dragon	для Дракона Падшего
ɐɐ ʒʔŋɐɐɐ ɐŋɐ ɐŋɐɐ	od azodiajriere riore.	and like vnto the haruest of a Wyddow.	и урожаю Вдов.
ŋɐɐɐ	Irejila	How many	Сколько же их,
ʒɐɐɐ da	cahisa da	ar there	тех, что
ɐɐ pa-aox	das pa-aox	which remayn in	останутся во
ɐɐɐɐ	busada	the glorie	славе
Caosago,	Caosago,	of the earth,	земли,
ɐɐ cahisa	das cahisa	which are,	тех, что есьм
od ipuranu	od ipuranu	and shall not see	и не познают
telocahe cacureji	telocahe cacureji	death, vntyll	смерть до тех пор, пока
oisalamaha	oisalamaha	this howse	дом
lonucaho	lonucaho	fall	не падёт
od Vovina carebafē?	od Vovina carebafē?	and the Dragon synck?	и Дракон не сгинет?
NIISO!	NIISO!	Come away,	Изыдите!
Bagile avavago	Bagile avavago	for the Thunders	Ибо Громы
gohon.	gohon.	haue spoken:	рекли:
NIISO!	NIISO!	Come away,	Изыдите!
Bagile momao	Bagile momao	for the Crownes of the	Ибо Короны

ᐱᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	Vaunesa aladonu	These gather vp	Они собирают
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	mom caosago	the moss of the earth	мох земной,
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ta iasa olalore	as the rich man	аки богач
ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ginai limelala.	doth his threisor:	сбирает сокровища свои.
ᐃᐃᐃᐃ	Amema	cursed	Да будут прокляты
ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	cahisa sobra	ar they whose	те, кто
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	madarida zod cahisa!	iniquities they are	погряз в пороках сих!
ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	Ooa moanu cahisa avini	in their eyes are milstones	В очах их – жернова,
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	darilapi caosajinu:	greater then the earth,	крупнее Земли,
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	od butamoni pareme	and from their mowthes	изо ртов их
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	zodumebi canilu.	rune seas of blud:	текут моря крови.
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Dazodisa	their heds	Головы их
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	etahamezoda	are covered	усыпаны
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	cahisa dao,	with diamond,	яхонтами,
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	od mireka ozodola	and vppon their heds	а над главами их
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	cahisa	are	
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	pidiai Colalala.	marble sleus.	– глыбы мраморные.
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Ul ci ninu a sobame	Happie is he on whome	Блажен, на кого
ᐃᐃᐃᐃᐃ	ucime.	they frown not.	не хмурятся оне.
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Bajile?	For why?	Почему?
ᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	IAD Balatohe	The God of righteousness	Господь Праведный
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	cahirelanu pare!	reioyseth in them!	ликует в них!
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	NIISO!	Come away,	Изыдите!
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃ	Od upe	and not	И оставьте
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	ofafafe,	your Viols,	сосуды ваши,
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃ	bajile a-cocasahe i-	for the tyme is	ибо пришло время,
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	coresaka a uniji beliore.	such as requireth cumfort.	требующее покоя!

X

ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Coraxo	The Thunders of Iudgment and Wrath	Громы Правосудия и Гнева
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	cahisa coremepe,	are numbred	сочтены
ᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	od belanusa	and are haborowed	и скрыты
ᐃᐃᐃᐃᐃᐃ ᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃᐃ	Lucaia azodia-zodore	in the North in the likenes	на Севере, и подобны

ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	paеbe,	of an oke,	дубу,
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	soba lilomonu	whose branches	ветви коего –
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	cahisa	are	
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	uirequo	Nests	22
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	OPE	22	гнезда
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	eopehanu	of Lamentation	Стенаний
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	od racalire,	and Weeping	и Плача,
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	maasi bajile caosagi.	layd vp for the earth,	данных в удел земле;
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	Das yalaponu dosiji	which burn night	они горят в ночи
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	od basajime,	and day:	и днём;
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	od ox ex	and vomit out	и изрыгают
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	dazodisa siatarisa	the heds of scorpions	головы скорпионов
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	od salaberoxa	and live sulphur	и серу кипящую,
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	cynuxire faboanu.	myngled with poyson.	смешанную с ядом.
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	Vaunala cahisa	These be	Это –
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	conusata	the Thunders	громы,
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	das	that	которые
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	DAOX	5678	5678
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	cocasaba	tymes	раз
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	ol Oanio yore	in ye 24th part of a moment	в двухдюжинную часть мига
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	vohima jizod-yazoda	rore [with a hundred mighty earthquakes	разражаются сотнями землетрясений
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	od eoresa cocasabi	and a thousand] tymes	и тысячу раз
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	pelosi molui	as many surges.	– шквалами,
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	das pajeipe,	which rest not	кои не покоятся
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	laraji	neither	и не
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	ome darolanu	know any	известно
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	matorebe	echoing	подобных
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	cocasibi emena.	tyme here.	во времени.
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	El pataralaxa	One rock	Скала единая
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	yolaci matabe	bringeth furth 1000,	порождает тысячу,
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	nomiji	euen as	подобно тому
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	mononusa olora jinayo	the hart of man doth his thowghts.	как сердце человеческое – источник
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	anjelareda.		помыслов его.
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	Ohyo!	Wo,	Гоpе!
ᠠᠨᠵᠢᠨᠦ	Ohyo!	Wo,	Гоpе!

ᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃ	Noibe Ohyo!	yea Wo	Да, горе
ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Caosagonu!	be to the earth!	земле,
ᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃ	Bajile madarida	For her iniquitie	ибо ее прегрешения
ᄃᄃ	i	is,	есть,
ᄃᄃᄃ	zodir-	was	были
ᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	ope cahiso darisapa!	and shalbe great!	и пребудут великими!
ᄃᄃᄃᄃ	NIISO!	Come away:	Изыдите!
ᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Caripe ipe nidali!	but not your noyses.	Но не шумы ваши!

XI

ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Oxiayala	The Mighty Seat	Могучий трон
ᄃᄃᄃᄃᄃ	holado,	groaned	заскрипел под тяготой
ᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃ	od zodirome	and they were	и вот
ᄃ	O	5	5
ᄃᄃᄃᄃᄃ	coraxo	thunders	громов
ᄃᄃ	das	which	
ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	zodiladare	flew	полетели
ᄃᄃᄃᄃᄃ	raasyo.	into the East:	на Восток.
ᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Od vabezodire cameliata	And the Egle spake	Орёл обрёл дар речи
ᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	od bahala:	and cryed with a lowed voyce,	и возопил:
ᄃᄃᄃᄃᄃ	NIISO!	Come away: [and they gathered themselves together and became]	«Изыдите [и они собрались вместе сами]
ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Salamanu telocahe!	the howse of death	из дома смерти!»
ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Casaremanu hoel-qo,	of whome it is measured	коим сочтены;
ᄃᄃ ᄃᄃ ᄃᄃ	od ti ta	and it is as	они подобны
ᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃ	zod cahisa	they are,	тем,
ᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃ ᄃᄃ	soba coremefa i ga.	whose number is 31.	чьё число 31.
ᄃᄃᄃᄃᄃ	NIISA!	Come away,	Изыдите!
ᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Bagile aberameji	for I haue prepared for you.	Ибо я приготовил для вас
ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	nonucape.		убежище, –
ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Zodacare	Moue therfore,	Двигайтесь, посему,
ᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	od zodameranu!	and shew your selues:	и проявляйтесь!
ᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	Odo cicale	open the Mysteries	Откройте тайны

ᐭᐭᐭᐭ	Qaa!	of your Creation:	сотворения вашего!
ᐭᐭᐭᐭ	Zodoreje,	be frendely vnto me:	Будьте дружественны,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ᐭᐭᐭᐭ	Noco	the servant	слуга
ᐭᐭᐭᐭ	Mada,	of ye same yor God,	Бога вашего,
ᐭᐭᐭᐭ	hoatahe	the true wurshipper	последователь
ᐭᐭᐭᐭ	IAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

XII

ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	Nonuci dasonuf Babaje	O you that rayng in the Sowth	О, вы, правящие на Юге,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	od cahisa	and are	коих
ᐭᐭᐭᐭ	OB	28,	28,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	hubaio tibibiye.	The Lanterns of Sorrow,	Светочи Горя,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	Alalare ataraahe	bynde vp yor girdles	повяжите пояса ваши
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	od efi	and viset vs.	и явитесь нам!
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	Darix fafenu	Bring down your trayn	Приведите свиту вашу
ᐭᐭᐭᐭ	MIANU	3663	3663
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	ar Enayo ovof!	that the Lord may be magnified,	дабы был возвеличен Владыка,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	Soba dooainu aai i	whose name amongst you	имя моему среди вас –
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	Vonupehe.	is Wrath.	Гнев.
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	Zodacare,	Moue,	Двигайтесь,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	gohusa,	I say,	реку,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	od zodameranu.	and shew yor selues:	и проявляйтесь!
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	Odo cicale	open ye Mysteries	Откройте тайны
ᐭᐭᐭᐭ	Qaa!	of yor Creation:	сотворения вашего!
ᐭᐭᐭᐭ	Zodoreje,	be frendely vnto me:	Будьте дружественны,
ᐭᐭᐭᐭ ᐭᐭᐭᐭ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ᐭᐭᐭᐭ	Noco	the servant of	слуга
ᐭᐭᐭᐭ	Mada,	the same yor God,	Бога вашего,
ᐭᐭᐭᐭ	hoatahe	the true wurshipper	последователь
ᐭᐭᐭᐭ	IAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	dodasa tolalame	vexing all creatures	досаждающие всем тварям
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	caosago	of the earth	земным
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	homina,	with age,	от века,
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	das berinu orocahe	which haue vnder	коих пред
ᐱᐱᐱᐱᐱ	QUARE.	you 1636:	тобой 1636:
ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	Micama bial Oiad.	behold the Voyce of God,	Внемлите глас Божий;
ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	Aisaro toxa das i-	the promys of him which is	обет Его,
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	vame aai	called amongst you	зовущийся меж вас
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Balatima.	Furye or Extreme Iustice.	Страшным Судом!
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Zodacare od zodameranu!	Moue and shew yor selues:	Двигайтесь и проявляйтесь!
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Odo cicale	open the Mysteries of	Откройте тайны
ᐱᐱᐱᐱ	Qaa!	yor Creation:	сотворения вашего!
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Zodoreje,	be frendely vnto me:	Будьте дружелюбны,
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Noco	the servant of	слуга
ᐱᐱᐱᐱ	Mada,	the same your God,	Бога вашего,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	hoatahe	the true wurshipper	последователь
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	IAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

XV

ᐱᐱᐱᐱ	Ilasa	O thow	O, ты,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	tabaanu li-EI pereta,	the governor of the first flame	владыка первого пламени,
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	casaremanu upaahi	vnder whose wings	под чьими крылами
ᐱᐱᐱᐱᐱ	cahisa		
ᐱᐱᐱᐱ	DAREJI,	are 6739	6739
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	das oado	which weaue	оплетающих
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	caosaji oresacore,	the earth with drynes:	землю засухой;
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ	das omaha	which knowest the	ведущий
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	nonasaci Baeouibe	great name Righteousnes	великое имя Праведного
ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	od emetajisa Iaiadix.	and the Seale of Honor.	и Печать Почитания.
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Zodacare od zodameranu!	Moue and shew yor selues:	Двигайся и проявляйся!
ᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ	Odo cicale	open the Mysteries of	Открой тайны
ᐱᐱᐱᐱ	Qaa!	yor Creation:	сотворения своего!

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Zodoreje,	be friendly vnto me:	Будь друженен,
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Noco	the servant	слуга
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Mada,	of the same your God,	Бога твоего,
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	hoatahe	the true wurshipper of	последователь
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	IAIDA!	the High[c]st.	Всевышнего!

XVI

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Ilasa viviala pereta!	O thow second flame,	О, ты, второе пламя,
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Salamanu balata,	the howse of Iustice,	обитель Правосудия,
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	das a	which hast thy	обретшее
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	caro odazodi busada,	beginning in glory	исток во славе,
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	od belioraxa balita,	and shalt cumfort the iust:	несущее успокоение праведным;
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	das inusi	which walkest on	ступающее
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	caosaji lusadanu	the eart[h] with feete	по земле ногами
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	EMODA,	8763	8763
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	das ome od taliobe.	that vnderstand and separate creatures:	понимающее и разделяющее тварей.
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Darilapa jehe ilasa	great art thow in the God of Stretch	Велико ты во Господе, Простирающемся
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Mada Zodilodarepe.	Furth and Conquere.	Впредь и Подчиняющем.
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Zodacare od zodameranu!	Moue and shew yor selues:	Двигайся и проявляйся!
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Odo cicale	open the Mysteries of	Открой тайны
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Qaa!	yor Creation:	сотворения своего!
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Zodoreje,	be friendly vnto me:	Будь дружененно,
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Noco	the servant	слуга
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	Mada,	of the same your God,	Бога твоего,
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	hoatahe	the true wurshipper	последователь
ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭ	IAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

ВЪЛЪВЪ ВЪВЪВЪ	ouoaresa caosago,	to the center of the erth,	до самого ядра земли,
ВЪВЪВЪВЪ	casaremeji	in whome	в коем
ВЪВЪВЪВЪ	Laiada	the Secrets of Truth	секреты
ВЪВЪВЪ	ERANU	6332	6332
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	berinutasa cafafame	haue their abiding,	истины пребывают,
ВЪВЪВЪВЪ	das ivemeda	which is called	именуемый
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	aqoso adoho	in thy kingdom	в царствии твоём
ВЪВЪ	Moz,	Ioye	Радостью
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	od maoffasa.	and not to be measured:	и неизмеримый.
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	Bolape como belioreta pamebeta.	be thow a wyndow of cumfort vnto me.	Будь для меня окном успокоения.
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	Zodacare od zodameranu!	Moue and shew your selues:	Двигайся и проявляйся!
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	Odo cicale	open the Mysteries of	Открой тайны
ВЪВЪВЪ	Qaa!	your Creation:	сотворения своего!
ВЪВЪВЪВЪ	Zodoreje,	be frendely vnto me:	Будь дружелюбен
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	lape zodiredo	for I am	ибо я
ВЪВЪВЪ	Noco	the servant of	слуга
ВЪВЪ	Mada,	the same your God,	Бога твоего,
ВЪВЪВЪВЪВЪВЪ	hoatahe	the true wurshipper	последователь
ВЪВЪВЪВЪВЪ	LAIDA!	of the Highest.	Всевышнего!

XIX

ᠡᠭᠡᠨᠡᠭᠡᠨᠢ ᠰᠢ ᠠᠳᠢᠰᠢ ᠯᠢᠯ ᠪᠴᠣᠯᠢ ᠡᠯᠪᠢᠰᠢᠳᠠ ᠶᠢᠰᠢᠳᠤᠭ ᠪᠢᠰᠢᠶᠢᠭᠤ ᠯᠠᠢ ᠰᠤᠯᠠᠭᠢᠨ ᠪᠠᠵᠣᠳᠠᠵᠣᠳᠠᠷᠠᠰᠠ ᠯᠠᠳᠠ! ᠨᠣᠨᠤᠴᠠ ᠭᠣᠣᠯᠢᠮᠤ, ᠮᠢᠴᠠᠮᠠ ᠣᠳᠣᠶᠠᠨᠤ ᠮᠠᠳᠠ ᠯᠠᠳᠠ ᠪᠡᠯᠢᠣᠷᠡᠪᠡ, ᠰᠣᠪᠠ ᠣᠠᠠᠨᠠ ᠬᠠᠰᠢᠠ	Madariatza das perifa LIL cahisa micaolazoda saanire caosago od fifisa balzodizodarasa Iaida! Nonuca gohulime, micama odoianu MADA Iaoda beliorebe, soba ooaona cahisa	O you heuens which dwell in the First Ayre, the mightie in the partes of the Erth, and execute the Iudgment of the Highest! To you it is sayd, beholde the face of your God, the begynning of cumfort, whose eyes are the	О вы, Небеса, пребывающие в Этире Первом, могущественные в частях земных, и вершащие Правосудие Всевышнего! Речено вам: зрите лик Господа, исток успокоения, чьи очи —
--	---	--	---

CONTENTS

СОДЕРЖАНИЕ

I	3
II	15
III	23
IV	33
V	39
VI	47
VII	53
VIII	68
IX	80
X	98
XI	110
XII	121
XIII	126
XIV	136
XV	143
XVI	149
XVII	154
XVIII	168
XIX	176

TRANSCRIPTION AND TRANSLATION

ТРАНСКРИПЦИЯ И ПЕРЕВОД

I	202
II	203
III	204
IV	206
V	207
VI	208
VII	209
VIII	211
IX	212
X	213
XI	215
XII	216
XIII	217
XIV	217
XV	218
XVI	219
XVII	220
XVIII	220
XIX	221



John Dee (1527-1608)
Джон Ди (1527-1608)



Edward Kelly (1555-1597)
Эдвард Келли (1555-1597)

Brief History of Enochian Keys

In 1584 during a spiritualistic séance held by the court mathematician and astrologer of Queen Elizabeth I doctor John Dee and medium Edward Kelly, a spirit named Nalvage has dictated them 19 magic Keys. The language of the Keys bears no resemblance to known Earth languages. Nalvage has also pointed out that this language was a means of communication between spirits, which was known in ancient times but lost in due course. Dee and Kelly refer to this language as «angelical».

By lucky coincidence, Dee's manuscripts haven't been lost during the ages and are stored in the British Museum. (Sloane, MS. 3191)

In the 19th century the Keys were studied thoroughly by the Golden Dawn order owing to which they received their name – Enochian Keys, according to the biblical patriarch Enoch (Hanoach, Hebrew). It was in the Golden Dawn where an outstanding magician, poet and philosopher Aleister Crowley first encountered the Keys. Later he brought them in correspondence with Qabalah.

Краткая история енохианских ключей

В 1584 году во время спиритического сеанса, проводимого придворным математиком и астрологом королевы Елизаветы I доктором Джоном Ди и медиумом Эдвардом Келли, дух Нальваге продиктовал им 19 магических Ключей. Ключи представляют собой тексты на языке, который не похож на известные земные. Нальваге сообщил, что это средство общения духов, известное в древности и утраченное впоследствии. Ди и Келли называли этот язык «ангелическим».

Рукописи Ди чудом дошли до наших дней и хранятся в Британском музее. (Sloane, MS. 3191)

В XIX веке изучению Ключей уделил исключительное внимание орден «Золотая Заря». Именно благодаря этой организации Ключи получили название «Енохианские» в честь библейского патриарха Еноха (Ханох, ивр.). В ордене «Золотая Заря» произошло первое знакомство с Ключами выдающегося мага, поэта и мыслителя Алистера Кроули. Он установил соответствия Ключей с Каббалой.